



2
anni +
years



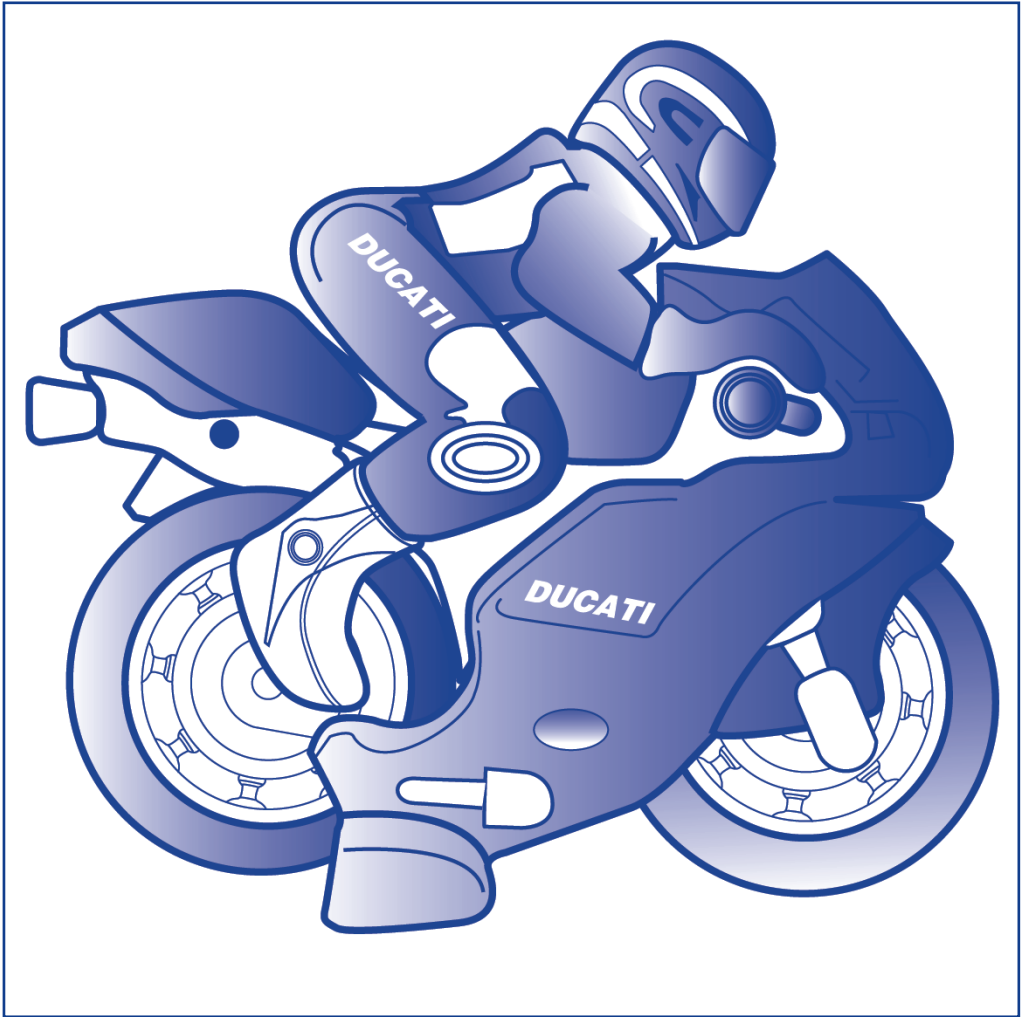
Cod. 70505
Cod. 70647

Ducati 999 radiocomandata Remote Controlled *Ducati 999*

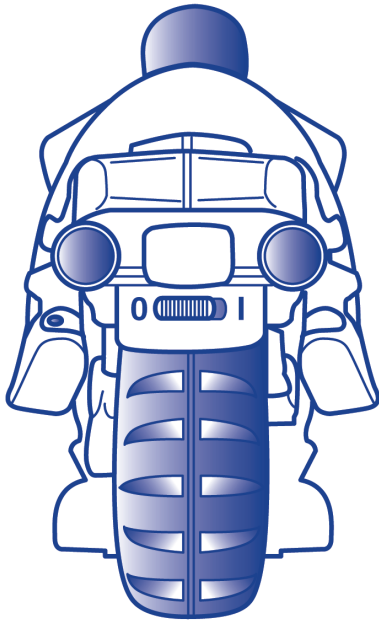
Ducati 999 Téléguidée
Ducati 999 Funkgesteuert

Radio Control *Ducati 999*
Ducati 999 Telecomandada

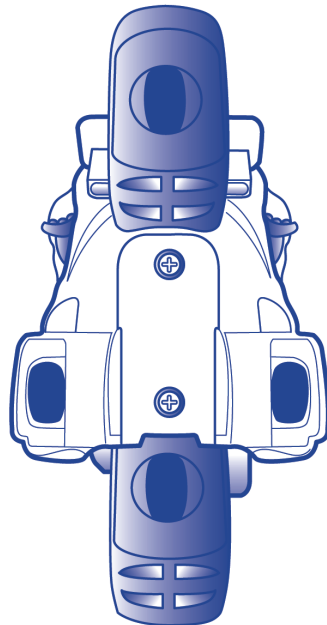
A



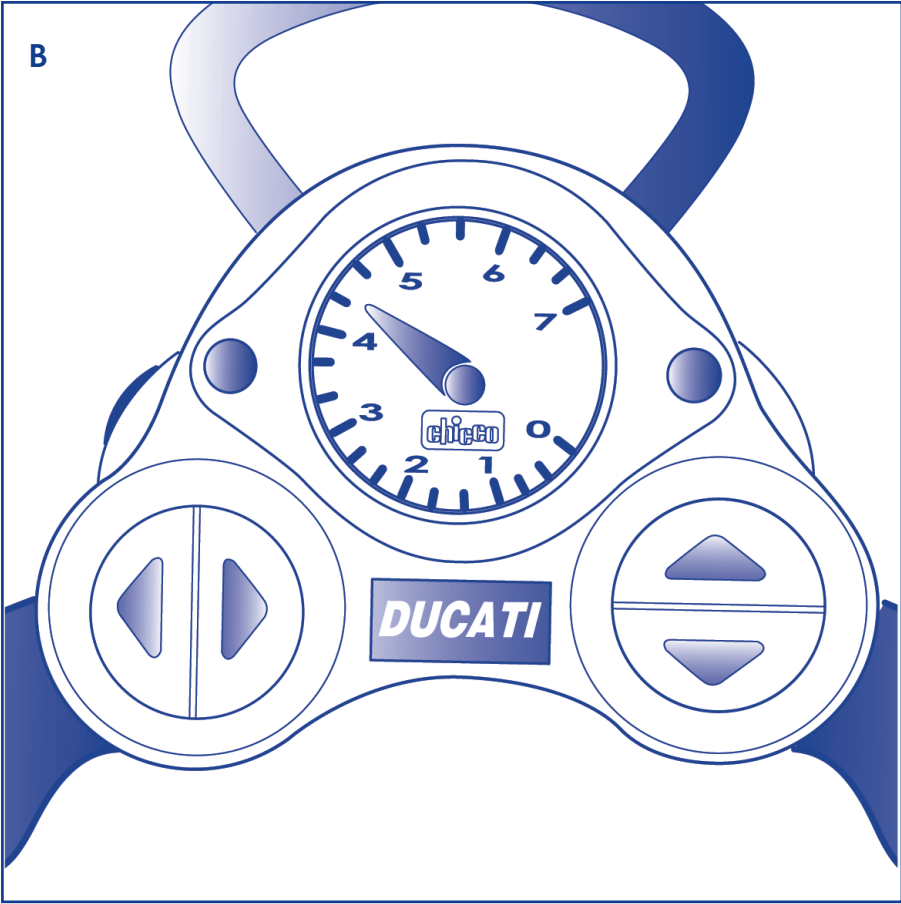
A1



A2

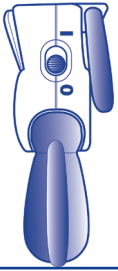


B

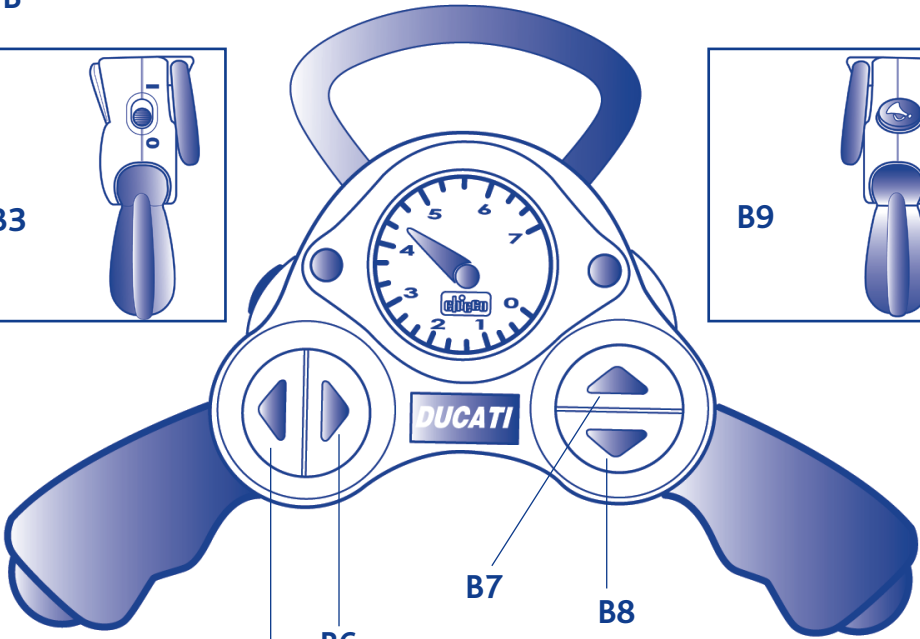


B

B3



B9



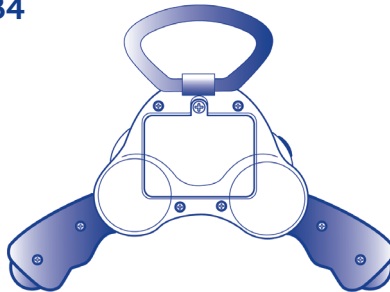
B5

B6

B7

B8

B4



I Manuale Istruzioni Ducati 999 radiocomandata

Età: da 2 anni in poi

Prima dell'uso si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

- La moto funziona con 4 pile alcaline tipo "AA" da 1,5 Volt ed il radiocomando funziona con 2 pile alcaline tipo "AA" da 1,5 Volt. Le pile non sono incluse.



Per la sicurezza del tuo bambino: ATTENZIONE!

Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto (per esempio legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata del bambino.

AVVERTENZE

- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti visibili non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Attenzione!

- Non toccare le ruote del veicolo quando lo stesso è in funzione.
- Non utilizzare il gioco sulla strada.
- Non utilizzare il gioco su superfici bagnate, sabbiose o polverose.
- Non lasciare la moto o il radiocomando vicino a fonti di calore.
- Il funzionamento del gioco può subire anomalie dovute ad interferenze radio causate da: utilizzo contemporaneo di due o più moto con la medesima frequenza; fili dell'alta tensione; trasformatori ad alto voltaggio; determinati tipi di edifici o pareti; inquinamento elettromagnetico; presenza di segnali radio emessi da altri apparecchi. La distanza massima di azione del radiocomando è di circa 7 metri (questa distanza potrebbe ridursi sensibilmente in base alle condizioni ambientali).

CARATTERISTICHE TECNICHE

Intensità di corrente del trasmettitore = 20mA

Intensità di corrente del ricevitore = 600mA

Moto (Fig. A):

- 1) Interruttore di accensione/spengimento (O/I)
- 2) Coperchio vano pile

Radiocomando (Fig. B):

- 3) Interruttore accensione/spengimento (O/I)
- 4) Coperchio vano pile
- 5) Pulsante marcia avanti verso sinistra
- 6) Pulsante marcia avanti verso destra
- 7) Pulsante marcia avanti dritto
- 8) Pulsante marcia indietro dritto
- 9) Clacson

INTRODUZIONE AL GIOCO

La moto realizzata da Chicco è una Ducati 999 radiocomandata a distanza che si muove in 4 direzioni di marcia (avanti dritto, indietro dritto, avanti verso sinistra e avanti verso destra).

Grazie alla semplicità dei suoi comandi, la moto è adatta ad essere utilizzata a partire dai due anni. A questa età, il bambino comincia ad utilizzare il radiocomando premendo semplicemente i pulsanti ed osservando la direzione

assunta dalla moto. Questo esercizio è molto importante poiché gli permette di ampliare il proprio campo visivo e di affinare la capacità di coordinazione dei movimenti della mano.

A partire dal terzo anno di età, il bambino impara ad associare la direzione di marcia selezionata sul radiocomando con l'effetto prodotto (corrispondente al movimento della moto): inizialmente guiderà la moto fino al raggiungimento di un ostacolo; successivamente imparerà a coordinare con precisione l'azione sul radiocomando per ottenere il percorso desiderato.

Questo prodotto richiede per il suo funzionamento (come previsto dalle leggi vigenti), l'utilizzo di frequenze di tipo pubblico. Per questo motivo è possibile che la moto capti segnali provenienti da altri trasmettitori simili posti nelle vicinanze. Il tale caso la moto potrebbe eseguire manovre diverse da quelle impostate.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO

Dopo aver introdotto le pile,

- 1) Accendere sia la moto, posizionando l'interruttore di accensione/spengimento (fig. A-1) posto sul retro su I, che il radiocomando posizionando l'interruttore in Fig. B-3 su I (ON) .
- 2) Azionare la moto premendo i pulsanti del radiocomando: il radiocomando è dotato di quattro pulsanti a cui corrispondono le direzioni sinistra in avanti (fig. B-5), destra in avanti (fig. B-6), avanti dritto (fig. B-7), indietro dritto (fig. B-8).
- 3) Al termine del gioco, si raccomanda di spegnere sempre la moto, posizionando sia il cursore della moto (fig. A-1) che quello del radiocomando (fig. B-3) su 0 (OFF).

INSERIMENTO E/O SOSTITUZIONE DELLE PILE

- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata solo da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del portello (fig. A-2 per auto e fig. B-4 per il radiocomando) con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare tipi diversi di pile o pile scariche con pile nuove.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Rimuovere le pile dal giocattolo e dal radiocomando prima del suo smaltimento.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie al Litio. **ATTENZIONE** l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.



QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2002/96/EC.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di

raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97). Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/95/EC.

Dichiarazione di conformità - Codice 70505.200.000

Con la presente Artsana S.p.A. dichiara che questo giocattolo radiocomandato MOD. 2-T – 2-R è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. In accordo alla decisione della Commissione Europea N°2000/299/EC del 06/04/2000 la banda di frequenza utilizzata da questo prodotto è armonizzata in tutti i Paesi EU pertanto questo è un prodotto di classe 1 e può essere liberamente utilizzato in tutti i Paesi della Comunità Europea.

Dichiarazione di conformità – Codice 70647

Con la presente Artsana S.p.A. dichiara che questo giocattolo radiocomandato MOD. 5-T – 5-R è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. In accordo alla decisione della Commissione Europea N°2000/299/EC del 06/04/2000 la banda di frequenza utilizzata da questo prodotto è armonizzata in tutti i Paesi EU pertanto questo è un prodotto di classe 1 e può essere liberamente utilizzato in tutti i Paesi della Comunità Europea

L'uso nei Paesi non appartenenti alla Comunità Europea od extraeuropei è assoggettato alla verifica da parte dell'utente della conformità dell'apparecchio alle normative vigenti nel paese di utilizzo.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Per la pulizia del gioco utilizzare un panno morbido.
- Proteggere il giocattolo da urti, calore, polvere, sabbia, umidità e acqua.

Fabbricato in Cina.

ARTSANA si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale di istruzioni.

La riproduzione, la trasmissione, la trascrizione nonché la traduzione in altra lingua anche parziale in qualsiasi forma di questo manuale, sono assolutamente vietate senza la previa autorizzazione scritta da parte di ARTSANA.

Age: From 2 years +

Please read these instructions carefully and keep for future reference.

- The motorbike is powered by 4 x "AA" 1.5 Volt alkaline type batteries, while the remote control unit requires 2 x "AA" 1.5 Volt alkaline type batteries. The batteries are not included.



WARNING!

For your child's safety:

Before use, remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties, etc.) and keep them out of reach of children.

WARNING

- It is recommended that you check the toy for signs of damage before use. Should any part be damaged, do not use and keep out of reach of children.

Warning!

- Do not touch the wheels of the vehicle when in motion.
- Do not use the toy on the road.
- Do not use the toy on wet, sandy or dusty surfaces.
- Do not leave the toy or the remote control near sources of heat.
- The functioning of the toy can be affected by interference to the remote control caused by the following: the simultaneous use of two motorbikes with the same frequency, high tension cables, high voltage transformers, certain types of buildings or walls, electromagnetic pollution, the presence of signals emitted by other equipment. The remote control unit has an effective range of approximately 7 metres (this could be further reduced due to environmental conditions).

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Transmitter's current absorption = 20 Amps

Receiver's current absorption = 600 Amps

Motorbike (Diagram A):

- 1) On/off switch (O/I)
- 2) Battery compartment cover

Remote control unit (Diagram B)

- 3) On/off switch (O/I)
- 4) Battery compartment cover
- 5) Forward left button
- 6) Forward right button
- 7) Forward straight button
- 8) Reverse straight button
- 9) Horn

INTRODUCTION TO THE TOY

Chicco has created a remote control Ducati 999 motorbike that moves in 4 directions (forward straight, reverse straight, forward left, forward right). Thanks to its simple commands, the motorbike can be used by two year olds and upward. At this age, a child can begin to use the remote control by simply pressing the buttons and watching

the direction, the motorbike takes. This exercise is very important because it allows children to extend their field of vision and develop their eye-hand co-ordination skills.

By the age of three, a child learns to associate the direction selected by using the remote control unit with the effect produced (corresponding to the motorbike's movement). In the beginning, children learn to control the motorbike until it meets an obstacle. At a later stage, they learn to co-ordinate precisely the correct use of the remote control unit to achieve the desired direction.

The functioning of this toy requires the use of public frequencies (as indicated by regulations in force). For this reason, the motorbike may pick up signals from similar remote controls being operated nearby. In such an event, the motorbike may perform different manoeuvres from those set up on the remote control unit.

HOW TO USE THE TOY

After fitting the batteries,

- 1) First, switch on the motorbike, by positioning the ON/OFF switch (diagram A-1) located at the rear of the bike, to the I position, and then the remote control unit, by positioning the switch (diagram B-3) to I (ON).
- 2) Activate the motorbike by pressing the buttons on the remote control unit. The remote control unit has four buttons, which correspond to the following directions: forward left (diagram B-5), forward right (diagram B-6), forward straight (diagram B-7), reverse straight (diagram B-8).
- 3) After use, both the vehicle and the remote control unit should be switched off, by positioning the motorbike's switch (diagram A-1) and the remote control's unit switch (Diagram B-3) to 0 (OFF).

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES

- Batteries must only be fitted by an adult.
- To replace spent batteries: Loosen the screw on the battery compartment cover (Bike diagram A-2; remote control unit diagram B-4) with a screwdriver and open the cover. Then, remove the spent batteries and fit new ones, ensuring that they have been fitted in the correct polarity (as shown on the product), close the battery cover, and tighten the screw.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Never mix new and old or different types of batteries.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
- Always remove the batteries if the toy will not be used for a long period of time.
- Remove the batteries from the toy and remote control unit before disposing of them.
- Do not burn or dispose of spent batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
- In the case of leakage, replace the batteries immediately, taking care to clean the battery compartment and to wash your hands, if they have come into contact with the battery liquid.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries, as they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended, since it might impair the toy's functionality.
- If rechargeable batteries are used, take them out of the toy before recharging them. Batteries must always be recharged under adult supervision.
- The toy has not been designed to operate with lithium batteries. WARNING: An incorrect use could be dangerous.



This product complies with EU Directive 2002/96/EC.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is

responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

This product complies with EU Directive 2002/95/EC.

Declaration of Conformity to EC Regulations – Code 70505.200.000

Artsana S.p.A. declares that this remote control toy MOD. 2-T – 2R conforms to the essential requirements and to further regulations laid down in the 1999/5/EC directive.

In conformity with the decision of the European Committee No. 2000/299/EC of 06/04/2000, the frequency band used by this toy is the harmonized band used in all EU Countries. This is therefore a class 1 product, which can be used in all European Community Countries.

Declaration of Conformity to EC Regulations – Code 70647

Artsana S.p.A. declares that this remote control toy MOD. 5-T – 5-R conforms to the essential requirements and to further regulations laid down in the 1999/5/EC directive.

In conformity with the decision of the European Committee No. 2000/299/EC of 06/04/2000, the frequency band used by this toy is the harmonized band used in all EU Countries. This is therefore a class 1 product, which can be used in all European Community Countries.

For use in non European Community Countries or other non European Countries, the consumer should check whether the toy conforms with the regulations in force in the country of use.

CARE & MAINTENANCE

- Clean the toy with a soft, damp cloth.
- Protect the toy from shocks, heat, dust, sand, humidity and water.

Made in China.

ARTSANA reserves the right to modify the contents of these instructions at any time and without prior notice. The reproduction, transmission, copying, as well as the translation into another language, of any part of these instructions, are absolutely forbidden without the previous written authorization by ARTSANA.

Âge: à partir de 2 ans

Nous recommandons de lire ces instructions et de les conserver pour toute consultation future.

- La moto fonctionne avec 4 piles alcalines type "AA" de 1,5 Volt et la télécommande avec 2 piles alcalines type "AA" de 1,5 Volt. Les piles ne sont pas fournies.



Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION !**

Avant la première utilisation, enlever les éventuels sachets en plastique et tous les éléments qui ne font pas partie du jouet (par exemple cordons, éléments de fixation, etc...) et gardez les hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENTS

Contrôler régulièrement l'état d'usure du produit et la présence éventuelle d'éléments détériorés. En présence de parties endommagées, retirer le jouet de l'enfant.

Attention !

- Ne pas toucher les roues du véhicule quand celui-ci fonctionne.
- Ne pas utiliser le jouet sur la route.
- Ne pas utiliser le jouet sur des surfaces mouillées, sableuses ou poussiéreuses.
- Ne pas laisser la moto ou la télécommande près de sources de chaleur.
- **Le fonctionnement du jouet pourrait subir des anomalies dues à des interférences radio provoquées par : l'utilisation simultanée de deux voitures ou plus sur la même fréquence ; des fils de haute tension ; des transformateurs à haut voltage ; des types déterminés d'édifices ou de murs ; la pollution électromagnétique ; la présence de signaux radio émis par d'autres appareils.**

Le rayon d'action maximum de la télécommande est d'environ 7 mètres (cette distance pourrait diminuer sensiblement en fonction des conditions ambiantes).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Intensité de courant de l'émetteur = 20mA

Intensité de courant du récepteur = 600mA

Moto (Fig. A):

- 1) interrupteur de marche/arrêt (O/I)
- 2) couvercle compartiment à piles

Télécommande (Fig. B):

- 3) interrupteur de marche/arrêt (O/I)
- 4) couvercle du compartiment à piles
- 5) bouton de marche avant vers la gauche
- 6) bouton de marche avant vers la droite
- 7) bouton de marche avant
- 8) bouton de marche arrière
- 9) Klaxon

INTRODUCTION AU JEU

La moto réalisée par Chicco est une Ducati 999 téléguidée qui se déplace dans les 4 sens de marche (avant, arrière, avant gauche, avant droite).

La simplicité de ses commandes rend la moto utilisable dès l'âge de deux ans. A cet âge l'enfant commence à

se servir de la télécommande en appuyant simplement sur les boutons et en observant la direction que prend la moto. Cet exercice est très important car il lui permet d'élargir son champ de vision et d'affiner sa capacité de coordination manuelle.

A partir de trois ans l'enfant apprend à associer le sens de marche sélectionné sur la télécommande avec l'effet produit (qui correspond au mouvement de la moto) : au début il pilotera la moto jusqu'au premier obstacle ; plus tard il apprendra à coordonner avec précision l'action sur la télécommande pour obtenir le parcours désiré.

Pour fonctionner (comme prévu par les lois en vigueur), ce produit utilise des fréquences de type public. Pour ce motif la voiture pourrait capter des signaux provenant d'autres émetteurs similaires présents dans les environs. Dans ce cas la moto pourrait exécuter des manœuvres différentes de celles désirées.

FONCTIONNEMENT DU JEU

Après avoir mis les piles,

- 1) Allumer la moto, en plaçant le levier de l'interrupteur marche/arrêt (fig. A-1) situé sous la moto sur I, et la télécommande en plaçant l'interrupteur de la Fig. B-3 sur I (ON).
- 2) Actionner la moto en appuyant sur les boutons de la télécommande : la télécommande comprend quatre boutons correspondant aux directions : gauche en avant (fig. B-5), droite en avant (fig. B-6), avant (fig. B-7) et arrière (fig. B-8).
- 3) A la fin du jeu, nous recommandons d'éteindre le véhicule en plaçant le curseur de la moto (fig. A-1) et celui de la télécommande (fig. B-3) sur O.

MISE EN PLACE ET/OU REMPLACEMENT DES PILES

- Le remplacement des piles doit toujours être fait par un adulte.
- Pour remplacer les piles : desserrer la vis du couvercle (fig. A-2 pour la moto et fig. B-4 pour la télécommande) à l'aide d'un tournevis, ôter le couvercle et enlever les piles usagées. Introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle en place et revisser à fond.
- Utiliser des piles alcalines identiques ou équivalentes au type de piles recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne pas laisser les piles ou des outils éventuels à portée des enfants.
- Ne pas provoquer de court-circuit avec les bornes d'alimentation.
- Toujours enlever les piles usagées pour éviter que d'éventuelles fuites de liquide n'endommagent le produit.
- Toujours enlever les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Enlever les piles du jouet et de la télécommande avant de les jeter.
- Ne pas jeter les piles usagées dans le feu et dans la nature. Les mettre dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.
- Si les piles montrent des fuites de liquide, les remplacer immédiatement en nettoyant soigneusement le logement des piles et se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- L'utilisation de piles rechargeables est déconseillée car elles pourraient réduire le fonctionnement du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger et procéder à la recharge uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Le jouet n'est pas conçu pour fonctionner avec des piles au lithium. ATTENTION ! L'utilisation incorrecte pourrait être dangereuse.



Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/EC.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de

l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/95/EC.

Déclaration de conformité - réf. 70505.200.000

Artsana S.p.A. déclare par la présente que ce jouet téléguidé MOD. 2-T - 2-R est conforme aux conditions essentielles et autres dispositions liées prévues par la directive 1999/5/CE. Conformément à la décision de la Commission Européenne N° 2000/299/EC du 06/04/2000, la bande de fréquence utilisée par ce produit est harmonisée à tous les pays UE, ce qui en fait un produit de classe 1 qui peut être librement utilisé dans tous les pays de la Communauté Européenne.

Déclaration de conformité - réf. 70647

Artsana S.p.A. déclare par la présente que ce jouet téléguidé MOD. 5-T - 5-R est conforme aux conditions essentielles et autres dispositions liées prévues par la directive 1999/5/CE. Conformément à la décision de la Commission Européenne N° 2000/299/EC du 06/04/2000, la bande de fréquence utilisée par ce produit est harmonisée à tous les pays UE, ce qui en fait un produit de classe 1 qui peut être librement utilisé dans tous les pays de la Communauté Européenne.

L'utilisation dans des pays qui ne font pas partie de la Communauté Européenne ou non européens est soumise à la vérification par l'utilisateur de la conformité de l'appareil aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Pour nettoyer le jouet se servir d'un chiffon humide.
- Protéger le jouet des chocs, de la chaleur, de la poussière, du sable, de l'humidité et de l'eau.

Fabriqué en Chine.

ARTSANA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis ce qui est décrit dans cette notice d'utilisation.

La reproduction, transmission, transcription et traduction, même partielle, dans une autre langue, sous quelque forme que ce soit, de cette notice sont absolument interdites sans l'autorisation écrite préalable d'ARTSANA.



Gebrauchsanweisung Ducati 999 Funkgesteuert

Alter: ab 2 Jahren

Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren.

- Das Motorrad funktioniert mit 4 Alkali-Batterien Typ „AA“ zu 1,5 Volt und die Funksteuerung funktioniert mit 2 Alkali-Batterien Typ „AA“ zu 1,5 Volt. Die Batterien sind nicht enthalten.



Für die Sicherheit Ihres Kindes: **WARNUNG!**

Vor der Verwendung eventuell vorhandene Kunststoffbeutel und alle Teile der Verpackung entfernen und entsorgen (zum Beispiel Befestigungsriemen, Klammern, usw.) und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

HINWEISE

- Das Produkt regelmäßig prüfen und bei den ersten Anzeichen von Beschädigung ersetzen. Im Falle einer Beschädigung nicht benutzen und stets fern von Kindern aufbewahren.

WARNUNG!

- Nicht die Räder des Fahrzeugs berühren, wenn es in Betrieb ist.
- Das Spiel nicht auf der Straße benutzen.
- Das Spiel nicht auf nassen, sandigen oder staubigen Oberflächen benutzen.
- Motorrad und Funksteuerung nicht in der Nähe von Wärmequellen abstellen.
- Der Betrieb des Spiels kann aufgrund von Funkinterferenzen Anomalien ausgesetzt sein: Durch gleichzeitige Verwendung von zwei oder mehreren Motorrädern mit gleicher Frequenz; Hochspannungsleitungen; Hochspannungstrafo; bestimmte Arten von Gebäuden oder Mauern; Elektromog; Rundfunksignale anderer Geräte. Der maximale Aktionsradius der Funksteuerung beträgt ca. 7 m (dieser Abstand könnte sich von den Umweltbedingungen abhängig erheblich verringern).

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromstärke des Senders = 20mA

Stromstärke des Empfängers = 600mA

Motorrad (Abb. A):

- 1) Hebel für den Ein-/Aus-Schalter (O/I)
- 2) Batteriefachdeckel

Funksteuerung:(Abb. B):

- 3) Ein-/Aus-Schalter (O/I)
- 4) Batteriefachdeckel
- 5) Taste für Vorwärtsfahrt nach links
- 6) Taste für Vorwärtsfahrt nach rechts
- 7) Taste für Vorwärtsfahrt geradeaus
- 8) Taste für Rückwärtsfahrt geradeaus
- 9) Hupe

EINFÜHRUNG IN DAS SPIEL

Das von Chicco hergestellte Motorrad ist ein Ducati 999 mit Funksteuerung, das sich in 4 Fahrtrichtungen bewegt (geradeaus vorwärts, geradeaus zurück, vorwärts nach links und vorwärts nach rechts).

Aufgrund seiner einfachen Steuerung eignet sich das Motorrad für den Gebrauch ab zwei Jahren. In diesem Alter beginnt das Kind, die Funksteuerung zu verwenden, indem es einfach auf die Tasten drückt und die von dem Motorrad gewählte Richtung beobachtet. Diese Übung ist sehr wichtig, da es ihm erlaubt, sein Blickfeld zu erweitern

und die Koordinationsfähigkeit der Handbewegungen zu perfektionieren.

Ab dem dritten Lebensjahr lernt das Kind, die mit der Funksteuerung gewählte Fahrtrichtung mit dem Effekt des Produktes zu assoziieren (entspricht der Bewegung des Motorrades): am Anfang wird es das Motorrad bis zum Erreichen eines Hindernisses lenken; später lernt es, genau die Funktion an der Funksteuerung zu koordinieren, um den gewünschten Weg zu finden.

Dieses Produkt benötigt für seinen Betrieb (wie von den gültigen Gesetzen vorgesehen) die Verwendung öffentlicher Frequenzen. Aus diesem Grund ist es möglich, dass das Motorrad Signale anderer, ähnlicher Sender in der Nähe empfängt. In einem solchen Fall könnte das Motorrad andere Bewegungen als die eingegebenen vornehmen.

FUNKTIONIEREN DES SPIELS

Nach dem Einlegen der Batterien:

- 1) Sowohl das Motorrad einschalten, indem der Ein-/Aus-Schalterhebel (Abb. A-1) an der Rückseite auf I gestellt wird, als auch die Funksteuerung einschalten, indem der Schalter in Abb. B-3 auf I (ON) gestellt wird.
- 2) Das Motorrad in Gang setzen, indem die Tasten der Funksteuerung gedrückt werden: die Funksteuerung ist mit vier Tasten versehen, denen die Richtungen vorwärts nach links (Abb. B-5), vorwärts nach rechts (Abb. B-6), geradeaus vorwärts (Abb. B-7) und geradeaus rückwärts (Abb. B-8) entsprechen.
- 3) Am Ende des Spiels wird empfohlen, das Motorrad stets auszuschalten, indem sowohl der Cursor am Motorrad (Abb. A-1) als auch derjenige der Funksteuerung (Abb. B-3) auf 0 (OFF) gestellt wird.

BATTERIEN EINSETZEN/ERSETZEN

- Die Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen ersetzt werden.
- Um die Batterien zu ersetzen: Die Schraube der Abdeckung mit einem Schraubenzieher abschrauben (Abb. A-2 für das Motorrad und Abb. B-4 für die Funksteuerung), die Abdeckung abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, die neuen Batterien einsetzen, dabei die Einsetzrichtung beachten (wie auf dem Produkt angegeben), die Abdeckung wieder aufsetzen und die Schraube gut festziehen.
- Die selben oder gleichwertigen Alkalibatterien benutzen, die für das Produkt vorgesehen sind.
- Nicht verschiedene Batterietypen oder neue und verbrauchte Batterien zusammen benutzen.
- Die Batterien oder das Werkzeug für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Die leeren Batterien des Produktes immer entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Die Batterien im Falle einer längeren Nichtbenutzung des Produktes entnehmen.
- Die Batterien vor dessen Entsorgung aus dem Spiel und aus der Funksteuerung nehmen.
- Die leeren Batterien nicht ins Feuer werfen, sondern entsprechend den Vorschriften entsorgen.
- Sollten die Batterien auslaufen, müssen sie sofort ersetzt werden, wobei darauf zu achten ist, dass die Batterieaufnahme gereinigt werden muss und man sich im Falle einer Berührung mit der ausgelaufenen Flüssigkeit sorgfältig die Hände reinigen soll.
- Nicht versuchen, nicht wieder aufladbare Batterien neu aufzuladen; sie können explodieren.
- Von einer Verwendung wiederaufladbarer Batterien wird abgeraten, da diese die Wirksamkeit des Spielzeugs verringern könnten.
- Im Falle einer Verwendung wiederaufladbarer Batterien, sind diese aus dem Spielzeug zu nehmen, um sie wieder aufzuladen und das Wiederaufladen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen vornehmen.
- Das Spiel wurde nicht für den Betrieb mit Lithium-Batterien entwickelt. WARNUNG! Der unsachgemäße Gebrauch könnte Gefahrensituationen hervorrufen.



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte

es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/95/EC.

Konformitätserklärung - Code 70505.200.000

Artsana S.p.A. erklärt hiermit, dass dieses funkgesteuerte Spielzeug MOD. 2-T– 2-R den wesentlichen Anforderungen und den anderen, von der Richtlinie 1999/5/CE festgelegten Anordnungen entspricht. In Übereinstimmung mit der Entscheidung der Europäischen Kommission Nr. 2000/299/EC vom 06/04/2000 ist das von diesem Produkt verwendete Frequenzband in allen EU-Ländern harmonisiert. Daher ist dies ein Produkt der Klasse 1 und kann frei in allen Ländern der EU verwendet werden.

Konformitätserklärung - Code 70647

Artsana S.p.A. erklärt hiermit, dass dieses funkgesteuerte Spielzeug MOD. 5-T– 5-R den wesentlichen Anforderungen und den anderen, von der Richtlinie 1999/5/CE festgelegten Anordnungen entspricht. In Übereinstimmung mit der Entscheidung der Europäischen Kommission Nr. 2000/299/EC vom 06/04/2000 ist das von diesem Produkt verwendete Frequenzband in allen EU-Ländern harmonisiert. Daher ist dies ein Produkt der Klasse 1 und kann frei in allen Ländern der EU verwendet werden.

Die Verwendung in den europäischen und außereuropäischen Ländern unterliegt der Überprüfung der Konformität des Gerätes mit den in diesen Ländern gültigen Vorschriften durch den Benutzer.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS

- Für die Reinigung des Spiels benutzen Sie bitte ein weiches Tuch.
- Das Spiel vor Stößen, Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.

Made in China.

ARTSANA behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung die Beschreibung in der vorliegenden Gebrauchsanweisung zu ändern.

Die auch nur teilweise Reproduktion, Übertragung, Abschrift sowie Übersetzung in andere Sprachen dieser Gebrauchsanweisung ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch ARTSANA strikt verboten.

E Manual de Instrucciones Radio Control Ducati 999

Edad: a partir de 2 años

Se recomienda leer y conservar estas instrucciones para futuras consultas.

- La moto funciona con 4 pilas alcalinas tipo "AA" de 1,5 Volt y el mando funciona con 2 pilas alcalinas tipo "AA" de 1,5 Volt. Las pilas no están incluidas.



Para la seguridad de tu hijo:

¡ATENCIÓN!

Antes de su empleo quitar y eliminar todas las bolsas de plástico y los elementos que formen parte de la caja del producto (por ejemplo cordones, elementos de fijación, etc.) y mantenerlos fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIAS

- Verificar regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de eventuales roturas. En caso de daños visibles no utilizar el juguete y mantenerlo fuera del alcance de los niños.

¡Atención!

- No tocar las ruedas de la moto mientras que esté en funcionamiento.
- No utilizar el juguete en la calle.
- No utilizar el juguete sobre superficies mojadas, arenosas o polvorientas.
- No dejar la moto ni el mando cerca de fuentes de calor.
- El funcionamiento del juguete puede sufrir anomalías debidas a interferencias de radio provocadas por: la utilización de dos o más motos en la misma frecuencia al mismo tiempo; cables de alta tensión; transformadores de alto voltaje; determinados tipos de edificios o paredes; contaminación electromagnética; presencia de señales radio emitidas por otros aparatos.

La distancia máxima de acción del mando es de unos 7 metros (esta distancia podría reducirse sensiblemente según las condiciones ambientales).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Intensidad de corriente del transmisor = 20mA

Intensidad de corriente del receptor = 600mA

Moto (Fig. A):

- 1) Interruptor de encendido/apagado (O/I)
- 2) Tapa del hueco de las pilas

Mando (Fig. B):

- 3) Interruptor encendido/apagado (O/I)
- 4) Tapa del hueco de las pilas
- 5) Pulsador marcha adelante hacia la izquierda
- 6) Pulsador marcha adelante hacia la derecha
- 7) Pulsador marcha adelante en línea recta
- 8) Pulsador marcha atrás en línea recta
- 9) Claxon

INTRODUCCIÓN AL JUGUETE

La moto realizada por Chicco es una Ducati 999 teledirigida que se mueve en las 4 direcciones de marcha (adelante en línea recta, atrás en línea recta, adelante hacia la izquierda y adelante hacia la derecha).

Gracias a la simplicidad de sus mandos, la moto puede ser utilizada a partir de los dos años. A esta edad, el niño

comienza a utilizar el mando apretando simplemente los botones y observando la dirección que toma la moto.

Este ejercicio es muy importante ya que le permite que amplíe su campo visual y que afine las capacidades de coordinación de los movimientos de la mano.

A partir del tercer año de edad, el niño aprende a asociar la dirección de marcha seleccionada en el mando con el efecto producido (que corresponde al movimiento de la moto): al principio conducirá la moto hasta que llegue a un obstáculo; sucesivamente aprenderá a coordinar con precisión la acción sobre el mando para obtener el recorrido deseado.

Este producto requiere para su funcionamiento (como está previsto por la legislación vigente), el uso de frecuencias de tipo público. Por este motivo es posible que la moto capte señales procedentes de otros transmisores parecidos situados en las cercanías. En tal caso, la moto podría realizar maniobras diferentes de aquellas seleccionadas.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE

Después de haber introducido las pilas,

- 1) Encender la moto, colocando el interruptor de encendido/apagado (fig. A-1) situado en la parte trasera en la posición I, y el mando colocando el interruptor que muestra la Fig. B-3 en la posición I (ON).
- 2) Accionar la moto apretando los botones del mando: el mando está provisto de cuatro botones a los que corresponden las direcciones izquierda hacia adelante (fig. B-5), derecha hacia adelante (fig. B-6), adelante en línea recta (fig. B-7), atrás en línea recta (fig. B-8).
- 3) Al final del juego, se aconseja apagar siempre la moto, colocando tanto el cursor de la moto (fig. A-1) como el del mando (fig. B-3) en la posición 0 (OFF).

COLOCAR Y/O REEMPLAZAR LAS PILAS

- La sustitución de las pilas deberá ser efectuada exclusivamente por un adulto.
- Para sustituir las pilas: aflojar el tornillo de la tapa (fig. A-2 para la moto y fig. B-4 para el mando) con un destornillador, sacar la tapa, extraer las pilas descargadas de su hueco e introducir las pilas nuevas teniendo cuidado de colocarlas manteniendo su correcta polaridad (tal y como viene indicado en el producto), poner de nuevo la tapa en su sitio y apretar bien el tornillo.
- Utilizar pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo aconsejado para el funcionamiento de este producto.
- No se deben mezclar tipos distintos de pilas, o pilas descargadas con pilas nuevas.
- No dejar las pilas o cualquier otro utensilio al alcance de los niños.
- No poner en corto circuito los bornes de alimentación.
- Retirar siempre las pilas gastadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- En caso de inutilización prolongada del producto, sacar siempre las pilas.
- Sacar las pilas del juguete y del mando antes de eliminarlos.
- No tirar al fuego, ni al cubo de basura las pilas descargadas, sino eliminarlas depositándolas en el contenedor correspondiente.
- En caso de que las pilas generasen pérdidas de líquido, sustituirlas inmediatamente, teniendo cuidado de limpiar el hueco de las pilas y de lavarse cuidadosamente las manos en caso de contacto con el líquido.
- Las pilas no recargables no se deben recargar: podrían estallar.
- No se aconseja utilizar baterías recargables, podrían disminuir la funcionalidad del juguete.
- En caso de que se utilicen baterías recargables, extraerlas del juguete antes de recargarlas y efectuar la operación de recarga exclusivamente bajo la supervisión de un adulto.
- El juguete no ha sido diseñado para funcionar con baterías de Litio. CUIDADO el uso impropio podría generar condiciones de peligro.



Este producto es conforme a la Directiva 2002/96/EC.

El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo

aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

Este producto es conforme a la Directiva 2002/95/EC.

Declaración de conformidad - Código 70505.200.000

Con la presente Artsana S.p.A. declara que este juguete teledirigido MOD. 2-T – 2-R cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la directiva 1999/5/CE. De acuerdo con la decisión de la Comisión Europea N°2000/299/EC del 06/04/2000 la banda de frecuencia que utiliza este producto está armonizada en todos los países EU por lo que este es un producto de clase 1 y se puede utilizar libremente en todos los países de la Comunidad Europea.

Declaración de conformidad - Código 70647

Con la presente Artsana S.p.A. declara que este juguete teledirigido MOD. 5-T – 5-R cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la directiva 1999/5/CE. De acuerdo con la decisión de la Comisión Europea N°2000/299/EC del 06/04/2000 la banda de frecuencia que utiliza este producto está armonizada en todos los países EU por lo que este es un producto de clase 1 y se puede utilizar libremente en todos los países de la Comunidad Europea.

El uso en países que no pertenecen a la Comunidad Europea o bien en países no europeos está sujeto a la verificación por parte del usuario de la conformidad del aparato a las normativas vigentes en tales países.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

Para limpiar el juguete utilizar un paño suave.

Proteger el juguete de golpes, calor, polvo, arena, humedad y agua.

Fabricado en China.

ARTSANA se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin previo aviso cuanto descrito en este manual de instrucciones.

Quedan absolutamente prohibidas la reproducción, la transmisión, la transcripción y la traducción a otro idioma parcial o total y en cualquier forma de este manual, sin la previa autorización por escrito de ARTSANA.

Idade: a partir dos 2 anos

Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.

- A mota funciona com 4 pilhas alcalinas do tipo "AA" de 1,5 Volt e o telecomando com 2 pilhas alcalinas do tipo "AA" de 1,5 Volt. As pilhas não estão incluídas.



Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**

Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (por exemplo: elásticos, cintas de plástico, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.

ADVERTÊNCIAS

- Verifique periodicamente o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.

Atenção!

- Não toque nas rodas do veículo quando este estiver em funcionamento.
 - Não utilize este brinquedo na estrada.
 - Não utilize este brinquedo em superfícies molhadas, arenosas ou poeirentas.
 - Não deixe a mota ou o telecomando nas proximidades de fontes de calor.
 - O funcionamento deste brinquedo pode estar sujeito a anomalias devido a interferências rádio causadas por: utilização simultânea de duas ou mais motas telecomandadas com a mesma frequência; cabos de alta tensão; transformadores de alta voltagem; certos tipos de edifícios ou paredes; poluição electromagnética; existência de sinais rádio emitidos por outros aparelhos.
- O raio de acção máximo do telecomando é de aproximadamente 7 metros (esta distância poderá reduzir-se sensivelmente devido às condições ambientais).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Intensidade da corrente do transmissor = 20 mA

Intensidade da corrente do receptor = 600 mA

Mota (Fig. A):

- 1) Botão para ligar/desligar (O/I)
- 2) Tapa do compartimento das pilhas

Telecomando (Fig. B)

- 3) Botão para ligar/desligar (O/I)
- 4) Tapa do compartimento das pilhas
- 5) Botão de marcha em frente para a esquerda
- 6) Botão de marcha em frente para a direita
- 7) Botão de marcha em frente a direita
- 8) Botão de marcha-atrás a direita
- 9) Buzina

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO

Esta mota produzida pela Chicco é uma Ducati 999 telecomandada à distância que se movimenta em 4 direcções (em frente a direito, para trás a direito, em frente para a esquerda e em frente para a direita).

Devido à simplicidade dos comandos esta mota é adequada para crianças a partir dos dois anos de idade. Com

esta idade, a criança começa a utilizar o telecomando, premindo simplesmente os botões e observando a direcção tomada pela mota. Este exercício é muito importante, pois permite ampliar o próprio campo visual e desenvolver a capacidade de coordenação dos movimentos das mãos.

A partir do terceiro ano de idade, a criança aprende a associar a direcção de marcha seleccionada no telecomando, com o efeito produzido (correspondente ao movimento da mota): inicialmente guiará a mota até esta esbarrar num obstáculo; sucessivamente, aprenderá a coordenar com precisão a acção no telecomando para obter o percurso desejado.

Este brinquedo requer, para o seu funcionamento (como previsto pelas leis vigentes), a utilização de frequências públicas. Por este motivo é possível que a mota capte sinais provenientes doutros aparelhos semelhantes que se encontrem nas proximidades. No caso de se verificar esta situação, a mota poderá efectuar manobras diferentes das que lhe foram transmitidas pelo telecomando.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Depois de ter colocado as pilhas,

- 1) Ligue a mota e o telecomando, colocando o botão para ligar/desligar (fig. A-1), existente na parte de trás da mota, na posição I e colocando o botão do telecomando, indicado na Fig. B-3, na posição I (ON).
- 2) Coloque a mota em andamento, premindo os botões do telecomando: o telecomando está equipado com quatro botões aos quais correspondem as direcções "em frente a esquerda" (fig. B-5), "em frente para a direita" (fig. B-6), "em frente a direito" (fig. B-7) e "para trás a direito" (fig. B-8).
- 3) Depois da criança brincar, recomenda-se que desligue sempre o brinquedo, colocando tanto o cursor existente na mota (fig. A-1) como o do telecomando (fig. B-3) na posição O (OFF).

COLOCAÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa (fig. A-2 para a mota e fig. B-4 para o telecomando) com uma chave de fendas, remova a tampa, retire do compartimento as pilhas gastas, coloque as pilhas novas, tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade (conforme indicado no produto), coloque a tampa e aperte a fundo o parafuso.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento do brinquedo.
- Não misture tipos ou marcas diferentes de pilhas nem pilhas gastas com pilhas novas.
- Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Não coloque em curto-circuito os contactos eléctricos.
- Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Se deitar fora o brinquedo, retire previamente as pilhas da mota e do telecomando.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem no lixo normal. Coloque-as nos contentores adequados para recolha diferenciada.
- No caso de se verificarem perdas de líquido das pilhas, retire-as imediatamente, limpe cuidadosamente o compartimento das pilhas e lave muito bem as mãos, no caso de contacto com o líquido.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
- Não é aconselhada a utilização de pilhas recarregáveis; poderão prejudicar o correcto funcionamento do brinquedo.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar. A recarga deve ser efectuada somente sob a vigilância de um adulto.
- Este brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas de Lítio. ATENÇÃO: Uma utilização imprópria pode provocar situações de perigo.



Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/EC.

O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha

diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

Este produto é conforme à Directiva EU 2002/95/EC.

Declaração de conformidade – Código 70505.200.000

A Artsana S.p.A. declara que este brinquedo telecomandado MOD. 2-T – 2-R está em conformidade com os requisitos essenciais e com as outras disposições pertinentes estabelecidas na directiva 1999/5/CE. De acordo com a decisão da Comissão Europeia N°2000/299/EC de 06/04/2000 a banda de frequência utilizada por este produto é harmonizada em todos os Países UE, portanto, este é um produto de classe 1 e pode ser utilizado em todos os Países da Comunidade Europeia.

Declaração de conformidade – Código 70647

A Artsana S.p.A. declara que este brinquedo telecomandado MOD. 5-T – 5-R está em conformidade com os requisitos essenciais e com as outras disposições pertinentes estabelecidas na directiva 1999/5/CE. De acordo com a decisão da Comissão Europeia N°2000/299/EC de 06/04/2000 a banda de frequência utilizada por este produto é harmonizada em todos os Países UE, portanto, este é um produto de classe 1 e pode ser utilizado em todos os Países da Comunidade Europeia.

A utilização deste aparelho em Países não pertencentes à Comunidade Europeia ou Países não europeus fica sujeita à verificação, por parte do utente, da conformidade do aparelho às normas em vigor no respectivo país.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Para a limpeza do brinquedo utilize um pano macio.
- Proteja o brinquedo de choques, calor, pó, areia, humidade e água.

Fabricado na China.

A ARTSANA reserva-se o direito de modificar, em qualquer momento e sem pré-aviso, quanto descrito neste livro de instruções.

A reprodução, a transmissão, a transcrição assim como a tradução noutras línguas, mesmo parcial e sob qualquer forma deste livro de instruções são absolutamente proibidas, sem a prévia autorização escrita por parte da ARTSANA.

Leeftijd: vanaf 2 jaar

Lees deze instructies vóór het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging.

- De motor werkt op 4 alkaline batterijen van het type "AA" van 1,5 Volt en de afstandsbediening werkt op 2 alkaline batterijen van het type "AA" van 1,5 Volt. De batterijen zijn niet inbegrepen.



Voor de veiligheid van uw kind:

LET OP!

Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en alle onderdelen die deel uitmaken van de verpakking van het product (bijv. banden, bevestigingselementen, enz.), houd deze buiten het bereik van kinderen en gooi ze weg.

WAARSCHUWINGEN

- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.

Let op!

- Kom niet aan de wielen van het voertuig als het werkt.
- Gebruik het speelgoed niet op de straat.
- Gebruik het speelgoed niet op natte, zandige of stoffige oppervlakken.
- Houd de motor of de afstandsbediening uit de buurt van warmtebronnen.
- De werking van het speelgoed kan worden gestoord door radio-interferenties veroorzaakt door: het gelijktijdig gebruik van twee of meer motoren met dezelfde frequentie; hoogspanningsdraden; hoogspanningstransformatoren; bepaalde soorten gebouwen of muren; elektromagnetische vervuiling; aanwezigheid van radiosignalen die uitgezonden worden door andere apparaten.

De maximum werkafstand van de afstandsbediening is ongeveer 7 meter (deze afstand kan afhankelijk van de omgevingsomstandigheden aanzienlijk minder worden)

TECHNISCHE KENMERKEN

Stroomsterkte van de zender = 20mA

Stroomsterkte van de ontvanger = 600mA

Motor (Fig. A):

- 1) Aan/uit (O/I) schakelaar
- 2) Deksel batterijenvakje

Afstandsbediening (Fig. B):

- 3) Aan/uit schakelaar (O/I)
- 4) Deksel batterijenvakje
- 5) Knop vooruit naar links
- 6) Knop vooruit naar rechts
- 7) Knop recht vooruit
- 8) Knop recht achteruit
- 9) Claxon

INLEIDING TOT HET SPEELGOED

De door Chicco vervaardigde motor is een op afstand bestuurde Ducati 999 met 4 rijrichtingen (recht vooruit, recht achteruit, vooruit naar links en vooruit naar rechts).

De motor kan dankzij de eenvoudige bediening gebruikt worden door kinderen vanaf twee jaar. Op deze leeftijd

begint het kind de afstandsbediening te gebruiken door op de knoppen te drukken en te zien in welke richting de motor gaat. Deze oefening is heel belangrijk, omdat het kind hiermee zijn gezichtsveld kan verruimen en de manuele coördinatie verder kan ontwikkelen.

Het kind leert vanaf zijn derde jaar de op de radiobesturing gekozen rijrichting te associëren met het geproduceerde resultaat (overeenkomend met de verplaatsing van de motor): in het begin rijdt hij met de motor tegen een obstakel aan, later leert hij de werking van de afstandsbediening precies zo te coördineren dat de gewenste route bereikt wordt.

Vanwege de werking dient dit product (volgens de geldende wetten) op openbare frequenties te worden gebruikt. Om deze reden kan het zijn dat de motor signalen opvangt die afkomstig zijn van andere, gelijksoortige zenders die zich in de buurt bevinden. In dit geval kan de motor andere manoeuvres verrichten dan de ingestelde.

WERKING VAN HET SPEELGOED

Na de batterijen te hebben aangebracht,

- 1) Start zowel de motor, door de aan/uit schakelaar (fig. A-1) op de achterkant op I te zetten, als de afstandsbediening, door de schakelaar in Fig. B-3 op I (ON) te zetten.
- 2) Zet de motor in werking door op de knoppen van de radiobesturing te drukken: de afstandsbediening is voorzien van vier knoppen overeenkomend met de richtingen links vooruit (fig. B-5), rechts vooruit (fig. B-6), recht vooruit (fig. B-7), recht achteruit (fig. B-8).
- 3) Na het gebruik moet de motor altijd worden uitgezet, door zowel de cursor op de motor (fig. A-1), als die van de afstandsbediening (fig. B-3) op 0 (OFF) te zetten.

DE BATTERIJEN AANBRENGEN EN/OF VERVANGEN

- De batterijen moeten altijd uitsluitend door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje (fig. A-2 voor de auto en fig. B-4 voor de afstandsbediening) met een schroevendraaier los, neem het klepje weg, haal de lege batterijen uit het batterijvakje, breng de nieuwe batterijen aan met de polen aan de juiste kant (zoals op het product aangeduid staat). Plaats het klepje terug en draai de schroef helemaal aan.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkaline batterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen verschillende soorten batterijen, of lege met nieuwe batterijen.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Zorg dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel kunnen beschadigen.
- Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Haal de batterijen uit het speelgoed en de afstandsbediening, voordat u ze weggooit.
- Gooi de lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
- Indien de batterijen mochten lekken, vervangt u ze onmiddellijk en maakt u het batterijvakje schoon. Was goed uw handen in geval van aanraking met de gelekte vloeistof.
- Probeer niet om niet heroplaadbare batterijen op te laden: deze kunnen ontploffen.
- Het is niet raadzaam heroplaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen de werking van het speelgoed verminderen.
- Indien heroplaadbare batterijen worden gebruikt, haalt u deze uit het speelgoed voordat u ze oplaadt. Laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.
- Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithium batterijen. LET OP: oneigenlijk gebruik kan een gevaarlijke situatie teweegbrengen.



Dit product is conform de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur

wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalssystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Dit product is conform de EU-richtlijn 2002/95/EC.

Verklaring van overeenstemming – Code 70505.200.000

Artsana S.p.A. verklaart bij deze dat dit radiobestuurde speelgoed MOD. 2-T -2-R in overeenstemming is met de basisvereisten en overige bepalingen met betrekking tot de richtlijn 1999/5/CE. In overeenstemming met de beslissing van de Europese Commissie N°2000/299/EC van 06/04/2000 is de frequentieband die door dit product wordt gebruikt in alle EU landen geharmoniseerd. Dit is een product van klasse 1 en kan dus vrij in alle landen van de Europese Gemeenschap worden gebruikt.

Verklaring van overeenstemming – Code 70647

Artsana S.p.A. verklaart bij deze dat dit radiobestuurde speelgoed MOD. 5-T –5-R in overeenstemming is met de basisvereisten en overige bepalingen met betrekking tot de richtlijn 1999/5/CE. In overeenstemming met de beslissing van de Europese Commissie N°2000/299/EC van 06/04/2000 is de frequentieband die door dit product wordt gebruikt in alle EU landen geharmoniseerd. Dit is een product van klasse 1 en kan dus vrij in alle landen van de Europese Gemeenschap worden gebruikt.

Bij gebruik in landen die geen deel uitmaken van de Europese Gemeenschap of buiten Europa moet door de gebruiker worden gecontroleerd dat het apparaat in overeenstemming is met de voorschriften die gelden in het land van gebruik.

HET SPEELGOED REINIGEN EN ONDERHOUDEN

- Gebruik een zachte doek om het speelgoed te reinigen.
- Bescherm het speelgoed tegen stoten, warmte, stof, zand, vocht en water.

Vervaardigd in China.

ARTSANA behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment en zonder dit vooraf aan te kondigen wijzigingen aan te brengen aan wat beschreven wordt in deze handleiding.

Het is absoluut verboden om deze handleiding of zelfs delen daaruit in welke vorm dan ook te reproduceren, door

Ikäsuositus: 2-vuotiaista ylöspäin

Ennen käyttöä lue ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.

- Moottoripyörä toimii neljällä ja radio-ohjain kahdella "AA"- tyyppisellä 1,5 voltin alkaliparistolla. Paristot eivät sisälly pakkaukseen.



Lapsesi turvallisuuden tähden:

HUOMIO!

Ennen käyttöä irrota ja poista mahdolliset muovipussit ja muut lelun pakkauksen osat (esim. nyörit, kiinnittämiseen tarvittava materiaali jne.) ja pidä ne poissa lapsen ulottuvilta.

VAROTOIMENPITEET

- Tarkista tuotteen kunto säännöllisesti. Mikäli lelu on ilmeisen vahingoittunut, sillä ei saa leikkiä ja se on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

Huomio!

- Ajoneuvon pyöriä ei saa koskea sen ollessa liikkeessä.
- Lelua ei saa käyttää kadulla.
- Lelua ei saa käyttää märillä, hiekkaisilla tai pölyisillä pinnoilla.
- Moottoripyörää tai radio-ohjainta ei saa jättää lähelle lämmönlähteitä.
- Lelun toiminnossa saattaa olla vastaanottohäiriöitä, joita aiheuttavat: kahden tai useamman samalla taajuudella toimivan moottoripyörän käyttö samanaikaisesti, korkeajännitejohdot, korkeajännitemuuntajat, määrätyn tyyppiset rakennukset tai seinät, sähkömagneettinen saaste, toisten laitteiden päästämät radiosignaalit. Radio-ohjaimen pisin toimintaetäisyys on n. 7 metriä. (ilmastolliset olosuhteet saattavat lyhentää etäisyyttä huomattavasti).

TEKNISET OMINAISUUDET

Lähtetimen sähkövirran voimakkuus=20mA

Vastaanottimen sähkövirran voimakkuus=600mA

Moottoripyörä (Kuva A):

- 1) Päälle/poiskytkentävipu (O/I)
- 2) Paristotilan kansi

Radio-ohjain (Kuva B):

- 3) Päälle/poiskytkentävipu (O/I)
- 4) Paristotilan kansi
- 5) Eteen vasemmalle ajosuunnan painike
- 6) Eteen oikealle ajosuunnan painike
- 7) Suoraan eteenpäin ajosuunnan painike
- 8) Suoraan taaksepäin ajosuunnan painike
- 9) Äänitorvi

LEIKIN ESITTELY

Chiccon valmistama moottoripyörä on radio-ohjattu Ducati 999, joka liikkuu neljään eri suuntaan (suoraan eteenpäin, suoraan taaksepäin, eteen vasemmalle ja eteen oikealle). Yksinkertaisten ohjauslaitteidensa ansiosta moottoripyörä soveltuu kaksivuotiaiden ja sitä vanhempien lasten käyttöön. Tässä iässä lapsi alkaa käyttää radio-ohjainta

painaa yksinkertaisesti painikkeita ja tarkkaillen moottoripyörän valitsemaa suuntaa. Tämä harjoitus on hyvin tärkeä, koska lapsi laajentaa sen avulla näkökenttäänsä ja hioo käsiensä liikkeiden koordinaatiota. Kolmen vuoden ikäisenä lapsi oppii ymmärtämään, että moottoripyörä liikkuu hänen radio-ohjaimella valitsemaansa ajosuuntaan. Aluksi hän ohjaa moottoripyörää, kunnes se kohtaa jonkun esteen. Myöhemmin hän oppii valitsemaan tarkasti radio-ohjaimella mieleisensä ajosuunnan.

Lelu tarvitsee toimiakseen (vallitsevien lakien mukaisesti) yleisesti käytettyjä taajuuksia. Tästä syystä on mahdollista, että moottoripyörä sieppaa lähellä olevista samanlaisista lähettimistä tulevia signaaleja. Tällöin moottoripyörä saattaa liikkua eri tavalla kuin radio-ohjaimella on ohjelmoitu.

LELUN TOIMINTO

Asetettuasi paristot paikoilleen

- 1) Käynnistä sekä moottoripyörä asettamalla sen takana sijaitseva päälle/poiskytkentävipu (kuva A-1) kohtaan I, että radio-ohjain asettamalla kuvassa B-3 näkyvä vipu kohtaan I (ON).
- 2) Käynnistä moottoripyörä painamalla radio-ohjaimen painikkeita: radio-ohjaimessa on 4 painiketta, joita vastaavat ajosuunnat eteenpäin vasemmalle (kuva B-5), eteenpäin oikealle (kuva B-6), suoraan eteenpäin (kuva B-7), suoraan taaksepäin (kuva B-8).
- 3) Leikin loputtua on suositeltavaa kytkeä moottoripyörä aina pois päältä asettamalla sekä moottoripyörän kurssori (kuva A-1) että radio-ohjaimen kurssori kuva (B-3) kohtaan O (OFF).

PARISTOJEN ASENNUS JA VAIHTO

- Vain aikuinen saa vaihtaa paristot uusiin.
- Paristojen vaihtamiseksi löysennä luukun ruuvi meisselillä (kuva A-2 auto ja kuva B-4 radio-ohjain). Irrota luukku ja poista paristotilasta tyhjentyneet paristot. Aseta paikoilleen uudet paristot siten, että niiden napaisuudet ovat oikein (tuotteeseen merkittyjen ohjeiden mukaisesti). Aseta luukku takaisin paikalleen ja kierrä ruuvi tiukkaan kiinni.
- Käytä tuotteen toimintoon samanlaisia tai suositeltua paristotyyppiä vastaavia alkaliparistoja.
- Älä sekoita keskenään erityyppisiä paristoja tai tyhjentyneitä ja uusia paristoja.
- Älä jätä paristoja tai mahdollisia työkaluja lasten ulottuville.
- Älä aseta syöttöpäitä oikosulkuun.
- Poista aina tyhjentyneet paristot tuotteesta, jottei mahdollinen nestevuoto vahingoittaisi sitä.
- Poista paristot aina, kun lelua ei käytetä pitkään aikaan.
- Poista paristot lelusta ja radio-ohjaimesta, ennenkuin hävität lelun.
- Älä polta tyhjentyneitä paristoja tai heitä niitä luontoon, vaan hävitä ne lain määräämällä tavalla.
- Mikäli paristot vuotavat, vaihda ne välittömästi uusiin. Huolehdi siitä, että puhdistat paristotilan ja peset kätesi hyvin, mikäli ne joutuvat kosketuksiin ulos vuotaneen nesteen kanssa.
- Älä yritä ladata uudelleen sellaisia paristoja, joita ei ole tarkoitettu uudelleenladattaviksi, koska ne saattaisivat räjähtää.
- Ei ole suositeltavaa käyttää uudelleenladattavia paristoja, koska ne saattaisivat heikentää lelun toimintoa.
- Mikäli kuitenkin käytetään uudelleenladattavia paristoja, ne on otettava ulos lelusta ennen lataamista, joka on suoritettava ainoastaan aikuisen valvonnassa.
- Lelua ei ole tarkoitettu toimimaan litiumparistoilla. HUOMIO! Epäsiällinen käyttö saattaisi aiheuttaa vaaratilanteita.



Tämä tuote on direktiivin EU 2002/96/EC mukainen.

Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote käyttöikänsä lopussa on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöiän lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteiden erottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen,

käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

Tämä tuote on direktiivin EU 2002/95/EC mukainen.

Selvitys hyväksyntävaatimusten täyttämistä koskien koodia 70505.200.000

Oheisella selvityksellä Artsana S.p.A. ilmoittaa, että tämä radio-ohjattu lelu mallia 2-T - 2-R vastaa sekä direktiivin 1999/5/CE oleellisia vaatimuksia, että muita saman direktiivin vaatimuksia. Euroopan Unionin komission 06/04/2000 tekemän päätöksen nro 2000/299/EC mukaisesti tuotteen käyttämä taajuus on yhtenäinen kaikkien EU-maiden kanssa, joten tämä on 1 luokan tuote ja sitä voidaan vapaasti käyttää kaikissa Euroopan Yhteisön maissa.

Selvitys hyväksyntävaatimusten täyttämistä koskien koodia 70647

Oheisella selvityksellä Artsana S.p.A. ilmoittaa, että tämä radio-ohjattu lelu mallia 5-T - 5-R vastaa sekä direktiivin 1999/5/CE oleellisia vaatimuksia, että muita saman direktiivin vaatimuksia. Euroopan Unionin komission 06/04/2000 tekemän päätöksen nro 2000/299/EC mukaisesti tuotteen käyttämä taajuus on yhtenäinen kaikkien EU-maiden kanssa, joten tämä on 1 luokan tuote ja sitä voidaan vapaasti käyttää kaikissa Euroopan Yhteisön maissa.

Kun lelua käytetään sellaisissa Euroopan maissa, jotka eivät kuulu Euroopan Unioniin tai Euroopan ulkopuolisissa maissa, on käyttäjän tarkistettava onko laite käyttömaassa vallitsevien normien mukainen.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO

- Käytä lelun puhdistukseen pehmeää liinaa.
- Suojaa lelua kolhuilta, lämmöltä, pölyltä, hiekalta, kosteudelta ja vedeltä.

Valmistettu kiinassa.

ARTSANA pidättää itsellään oikeuden muuttaa milloin tahansa ja ilman ennakoilmoitusta ylläolevan ohjekirjasen sisältöä.

Tämän ohjekirjan osittainenkin, missä muodossa tahansa tapahtuva monistaminen, siirto, uudelleenkirjoittaminen tai kääntäminen muille kielille ilman ARTSANALTA ennakolta saatua kirjallista lupaa on ehdottomasti kielletty.

N Brukerveiledning Radiostyrt Ducati 999

Alder: fra 2 år og oppover

Vennligst les instruksjonene nøye og oppbevare disse for fremtidig bruk.

- Motorsykkelen fungerer med 4 alkaliske batterier type "AA" på 1,5 volt og fjernkontrollen fungerer med 2 alkaliske batterier type "AA" på 1,5 volt. Batteriene er ikke inkludert.



For barnets sikkerhet: **ADVARSEL!**

- Fjern og kast all emballasje som hører til innpakningen av produktet før bruk (f. eks. bånd, festedeler osv.), og hold dem langt utenfor barns rekkevidde.

MERKNADER

- Kontroller produktet regelmessig. Se om det er slitt eller skadet. Dersom det er skader, bruk ikke leketøyet, men hold det utenfor barns rekkevidde.

Advarsel!

- Ikke rør hjulene på kjøretøyet når det er i bevegelse.
 - Ikke bruk leken på veien.
 - Ikke bruk leken på sandete, støvete eller våte flater.
 - Ikke la motorsykkelen eller fjernkontrollen være i nærheten av varmekilder.
 - Lekens egenskaper kan påvirke bruken av fjernkontrollen når: to motorsykler brukes samtidig med samme frekvens; høyspenningsledninger; høyspenningstransformatorer; enkelte typer av bygg eller vegger; elektromagnetisk forurensning; nærvær av radiosignaler fra andre apparater.
- Fjernkontrollen har en maksimum rekkevidde på 7m (rekkevidden kan også være kortere på grunn av miljøbetingelser).

TEKNISKE KARAKTERISTIKKER

Strømstyrke på senderen = 20mA

Strømstyrke på mottakeren = 600mAr

Motorsykel (Fig. A):

- 1) Bryter for av og på ON/OFF (O/I)
- 2) Løkk til batterirommet

Fjernkontroll (Fig. B):

- 3) Bryter for av og på ON/OFF (O/I)
- 4) Løkk til batterirommet
- 5) knapp for kjøring framover mot venstre
- 6) knapp for kjøring framover mot høyre
- 7) knapp for kjøring rett framover
- 8) knapp for kjøring rett bakover
- 9) Signalthorn

INFORMASJON OM LEKEN

Chicco har laget en radiostyrt Ducati 999 motorsykel med fjernkontroll, som kan kjøre i 4 forskjellige kjøreretninger (rett framover, rett bakover, framover mot venstre og framover mot høyre).

Takket være den enkle styringen er motorsykkelen egnet til bruk fra toårsalderen.

I denne alderen kan barnet begynne å bruke fjernkontrollen helt enkelt ved å trykke på knappene og se hvilken retning bilen tar. Dette er en viktig øvelse hvor barnet får utvidet sitt synsfelt og utviklet sin koordineringsevne. Fra treårsalderen, lærer barnet seg hvordan valgt kjøreretning på fjernkontrollen fungerer (som korresponderer med

bevegelsen av motorsykkelen). Til å begynne med, vil barna styre motorsykkelen helt til den støter mot et hinder. Etter hvert vil de lære seg fjernkontrollen og koordineringen slik at de kan styre nøyaktig i ønsket kjøretretning.

Dette produktet fungerer på vanlig, offentlig frekvens (etter gjeldende lover). Av denne grunn, er det mulig at motorsykkelen fanger opp signaler som kommer fra andre liknende sendere i nærheten. I slike tilfeller kan motorsykkelen gjøre bevegelser som avviker fra innstillingen på fjernkontrollen.

SLIK FUNGERER LEKEN

Etter å ha satt inn batteriene,

- 1) Slå på motorsykkelen ved å sette bryteren på ON (fig. A-1) som sitter på baksiden I og fjernkontrollen ved å sette bryteren på ON (Fig. B-3) I.
- 2) Aktiver motorsykkelen ved å trykke på knappene på fjernkontrollen: fjernkontrollen er utstyrt med fire knapper som gjør at du kan kjøre i følgende retninger: framover til venstre (fig. B-5), framover til høyre (fig. B-6) rett framover (fig. B-7), rett bakover (fig. B-8).
- 3) Når leken er over, anbefaler man alltid å slå av både motorsykkelen og fjernkontrollen ved å sette begge brytere på OFF, motorsykkelen (fig. A-1) og radiostyringen (Fig. B-3) på 0 (OFF).

INNSETTING OG SKIFTING AV BATTERIER

- Skifte av batterier må alltid utføres av en voksen.
- For å skifte batterier: skru løs skruen på batterilokket (fig. A-2 på motorsykkelen og fig. B-4 på fjernkontrollen) med en skrutrekker. Ta av lokket, ta ut de utladde batteriene og sett inn nye. Vær nøye med å sette batteriene riktig vei (som anvist på produktet), sett på lokket igjen og skru skruen hardt fast.
- Bruk alkaliske batterier av samme type eller tilsvarende type som anbefales for dette produktet.
- Ikke bland nye og gamle batterier eller ulike type batterier.
- Hold alltid batterier og eventuelle verktøy utenfor barns rekkevidde.
- Vold ikke kortslutning på batteriterminalen.
- Ta alltid ut utladde batterier fra produktet for å unngå at eventuell lekkasje av væske skader produktet.
- Ta alltid ut batteriene når produktet ikke brukes på lenge.
- Ta ut batteriene fra leketøyet og fjernkontrollen før de kasseres.
- Ikke brenn eller kast utladde batterier i omgivelsen, men legg dem til kildesortering.
- Dersom det lekker væske fra batteriene, erstatt dem umiddelbart og tørk batterirommet omhyggelig. Vask hendene nøye dersom de har vært i kontakt med væsken som har lekket ut.
- Forsøk ikke å lade batterier som ikke kan lades på nytt: de kan eksplodere.
- Det anbefales ikke å bruke batterier som kan lades på nytt, da de kan svekke funksjonene på leketøyet.
- Dersom det brukes batterier som kan lades på nytt, må de tas ut av leketøyet før de lades opp og dette må utføres av en voksen.
- Leketøyet fungerer ikke med utskiftbare litiumbatterier. ADVARSEL: Uriktig bruk kan forårsake fare.



Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EC.

Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på apparatet, betyr at produktet ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering av elektrisk og elektronisk utstyr eller bringes tilbake til leverandøren når et liknende produkt kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/95/EC.

Konformitetserklæring for kode 70505.200.000

Artsana S.p.A. erklærer herved at dette radiostyrte leketøy MOD. 2-T – 2-R er i overensstemmelse med hovedkrav og alle andre disposisjoner som bestemt i direktiv 1999/5/EC. I henhold til bestemmelsen av den Europeiske kommisjon nr. 2000/299/EC av 06/04/2000 er frekvensbåndet som brukes av dette produktet harmonisert i alle EU-land, dermed er dette produktet av klasse 1 og kan fritt brukes i alle EØS-land.

Konformitetserklæring for kode 70647

Artsana S.p.A. erklærer herved at dette radiostyrte leketøy MOD. 5-T – 5-R er i overensstemmelse med hovedkrav og alle andre disposisjoner som bestemt i direktiv 1999/5/EC. I henhold til bestemmelsen av den Europeiske kommisjon nr. 2000/299/EC av 06/04/2000 er frekvensbåndet som brukes av dette produktet harmonisert i alle EU-land, dermed er dette produktet av klasse 1 og kan fritt brukes i alle EØS-land.

Brukes leken i land som ikke er medlem av EU eller land utenfor Europa, må brukeren selv kontrollere at leken er i overensstemmelse med de gjeldende normer i landet hvor det brukes.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Bruk en myk klut for rengjøring av leken.
- Beskytt leketøyet mot støt, varme, støv, sand, fuktighet og vann.

Produsert i Kina.

ARTSANA forbeholder seg retten til å modifisere innholdet som er skrevet i denne brukerveiledningen uten forhåndsvarsel.

Reproduksjon, overføring, kopiering samt oversettelse til annet språk av denne brukerveiledningen, helt eller delvis, er strengt forbudt uten autorisasjon skrevet på forhånd av ARTSANA.



Bruksanvisning Fjärrstyrd Ducati 999

Ålder: från 2 år

Läs dessa instruktioner före användning och spara dem för framtida bruk.

- Motorcykeln fungerar med 4 alkaliska batterier typ "AA" på 1,5 Volt och radiostyrningen fungerar med 2 alkaliska batterier typ "AA" på 1,5 Volt (batterier medföljer ej).



För Ditt barns säkerhet: **WARNING!**

Innan användning skall eventuella plastpåsar och delar som inte tillhör leksaken elimineras (t ex fästband, festsättningsdelar, o s v) och hållas utom räckhåll för barn.

OBSERVERA

- Kontrollera regelbundet produktens skick att den inte är skadad. Om den har skadats får den inte användas och ska hållas utom räckhåll för barn.

Varning!

- Rör inte motorcykelns hjul när den är i gång.
- Använd inte leksaken utomhus.
- Använd inte leksaken på våta, sandiga eller dammiga ytor.
- Lämna inte motorcykeln eller radiostyrningen i närheten av värmekällor.
- Leksaken kan utsättas för störningar på grund av radiointerferenser som orsakas av: samtidig användning av två eller flera motorcyklar med samma frekvens, högspänningsledningar, högspänningstransformatorer, vissa typer av byggnader eller väggar, elektromagnetisk förenig och förekomst av radiosignaler som utsänds från andra apparater.
Högsta verksamhetsradie för radiostyrningen är cirka 7 meter (detta avstånd kan minskas betydligt beroende på omgivningens villkor).

TEKNISKA DATA

Sändarens strömstyrka = 20mA

Mottagarens strömstyrka = 600mA

Motorcykel (Figur A):

- 1) Strömställare för påsättning/avstängning (O/I)
- 2) Lock för batterifack

Radiostyrning (Figur B):

- 3) Strömställare för påsättning/avstängning (O/I)
- 4) Lock för batterifack
- 5) Tryckknapp för körning framåt mot vänster
- 6) Tryckknapp för körning framåt mot höger
- 7) Tryckknapp för körning rakt framåt
- 8) Tryckknapp för körning rakt bakåt
- 9) Signalthorn

BESKRIVNING AV LEKSAKEN

Motorcykeln som har tillverkats av Chicco är en fjärrstyrd Ducati 999 som rör sig i 4 körriktningar (rakt framåt, rakt bakåt, framåt mot vänster och framåt mot höger).

Tack vare enkla kommandon lämpar sig motorcykeln för att användas från ca två års ålder. Vid denna ålder kan barnet börja använda radiostyrningen genom att helt enkelt trycka på knapparna och iakttaga riktningen som mo-

torcykeln tar. Denna övning är mycket viktig, eftersom utökar barnets synfält och övar upp koordinationsförmågan för handens rörelser.

Från och med tre år lär sig barnet att associera körriktningen som valts på radiostyrningen till vad som händer (motorcykelns rörelse): i början kör barnet motorcykeln tills den uppnår ett hinder, därefter lär sig barnet att med precision koordinera manövreringen på radiostyrningen för att uppnå önskad vägsträcka.

För att fungera kräver denna produkt (såsom förutses av gällande lagar) användning av frekvenser av allmän typ. På grund av detta kan motorcykeln störas av signaler som kommer från andra liknande sändare som finns i närheten. I detta fall kan motorcykeln utföra andra manövrar än de som ställts in.

HUR LEKSAKEN FUNGERAR

Efter att ha satt i batterierna,

- 1) Sätt på både motorcykel, genom att sätta strömställaren för påsättning /avstängning (figur A-1) som sitter på baksidan på I, och radiostyrning genom att sätta strömställaren i figur B-3 på I (ON) .
- 2) Sätt i gång motorcykeln genom att trycka på radiostyrningens knappar: radiostyrningen är försedd med fyra tryckknappar som motsvaras av riktningarna: framåt vänster (figur B-5), framåt höger (figur B-6), rakt framåt (figur B-7), rakt bakåt (figur B-8).
- 3) Stäng alltid av leksaken efter användning genom att flytta både sliden på motorcykeln (figur A-1) och sliden på radiostyrningen (figur B-3) på 0 (OFF).

ISÄTTNING OCH/ELLER UTBYTE AV BATTERIER

- Utbyte av batterier får endast utföras av en vuxen person.
- För byte av batterier: lossa på skruven på luckan (figur A-2 för motorcykel och figur B-4 för radiostyrningen) med hjälp av en skruvmejsel, ta bort luckan, ta ur använda batterier från batterifacket, sätt i nya batterier och var noga med att utgå från polariteten för isättningen (såsom indikeras på produkten), sätt tillbaks luckan och dra åt skruven helt och hållet.
- Använd alkaliska batterier som är likadana eller som motsvarar den typ som rekommenderas för denna produkt.
- Blanda inte olika typer av batterier eller använda batterier med nya batterier.
- Lämna inte batterier eller verktyg inom räckhåll för barn.
- Kortslut inte försörjningsklämmorna.
- Ta alltid ur urladdade batterier från produkten för att undvika eventuellt vätskeläckage. De kan skada produkten.
- Ta alltid ur batterierna om leksaken inte skall användas under en längre tid.
- Ta alltid ur urladdade batterier från leksaken och från radiostyrningen innan den kasseras.
- Kasta inte kasserade batterier på öppen eld, lämna dem inte i omgivningen, utan släng dem i särskilda återvinningsbehållare.
- Om det skulle läcka vätska från batterierna ska dessa omedelbart bytas ut. Var noga med att rengöra batteriutrymmet. Tvätta omsorgsfullt händerna om de kommer i beröring med vätskan som läckt ut.
- Försök inte att ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara, eftersom de kan explodera.
- Användning av uppladdningsbara batterier rekommenderas ej, eftersom de kan minska leksakens funktion.
- Om uppladdningsbara batterier används, ska de tas ut från leksaken innan de laddas upp på nytt och uppladdning får endast utföras under övervakning av en vuxen person.
- Leksaken är inte avsedd för litiumbatterier. VARNING en oriktig användning kan orsaka risksituationer.



Denna produkt stämmer överens med Direktiv EU 2002/96/EC.

Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestäm-

melserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingsystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

Denna produkt stämmer överens med Direktiv EU 2002/95/EC.

Försäkran om överensstämmelse - Kod 70505.200.000

Härmed förklarar Artsana S.p.A. att denna radiostyrda leksak MOD. 2-T - 2-R uppfyller de väsentliga krav och de övriga därtill hörande föreskrifter som fastställts av direktivet 1999/5/CE. I överensstämmelse med beslutandet av den Europeiska Kommittén Nr. 2000/299/EC från den 06/04/2000 är det frekvensband som används i produkten harmoniserat i alla EU länder och således är detta en produkt i klass 1 och kan användas fritt i alla länder inom den Europeiska Gemenskapen.

Försäkran om överensstämmelse – Kod 70647

Härmed förklarar Artsana S.p.A. att denna radiostyrda leksak MOD. 5-T – 5-R uppfyller de väsentliga krav och de övriga därtill hörande föreskrifter som fastställts av direktivet 1999/5/CE. I överensstämmelse med beslutandet av de Europeiska Kommittén Nr. 2000/299/EC från den 06/04/2000 är det frekvensband som används i produkten harmoniserat i alla EU länder och således är detta en produkt i klass 1 och kan användas fritt i alla länder inom den Europeiska Gemenskapen.

Användning i länder som inte tillhör den Europeiska Gemenskapen är föremål för kontroll från användaren beträffande apparatens överensstämmelse med de normer som gäller för radiofrekvenser i det land där leksaken används.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

- För rengöring av leksaken används en mjuk duk.
- Skydda leksaken mot slag, värme, damm, sand, fukt och vatten.

Tillverkad i Kina.

ARTSANA förbehåller sig rätten att ändra innehållet i denna bruksanvisning.

Kopiering, översändande, avskrift likväl som översättning till ett annat språk, även delvis i vilken som helst form av denna manual, är absolut förbjudet utan föregående skriftlig auktorisering från ARTSANA



Ηλικία: Από 2 ετών και άνω

Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά και να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες για μελλοντικές αναφορές.

- Η μοτοσυκλέτα λειτουργεί με 4 αλκαλικές μπαταρίες τύπου "AA" των 1,5 Volt και το τηλεχειριστήριο λειτουργεί με 2 αλκαλικές μπαταρίες τύπου "AA" των 1,5 Volt. Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται.



Για την ασφάλεια του παιδιού σας: ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν από την χρήση, αφαιρέστε και πετάξτε τυχόν πλαστικές σακούλες και όλα τα στοιχεία που αποτελούν τμήμα της συσκευασίας του προϊόντος (π.χ. στοιχεία στερέωσης, κτλ) και φυλάξτε τα μακριά από τα παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος, καθώς και αν υπάρχουν σπασίματα. Σε περίπτωση ζημιάς, μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.

Προσοχή!

- Μην αγγίζετε τις ρόδες του οχήματος, όταν είναι σε λειτουργία.
 - Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι στον δρόμο.
 - Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι σε βρεγμένες, αμμώδεις ή σκονισμένες επιφάνειες.
 - Μην αφήνετε τη μοτοσυκλέτα ή το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές θερμότητας.
 - Η λειτουργία του παιχνιδιού μπορεί να υποστεί ανωμαλίες που οφείλονται σε ραδιο-παρεμβολές που προκαλούνται από ταυτόχρονη χρήση δύο ή περισσότερων οχημάτων με την ίδια συχνότητα, καλώδια υψηλής τάσης, μετασχηματιστές υψηλής τάσης, ορισμένους τύπους κτιρίων και τοίχων, ηλεκτρομαγνητική ρύπανση, ύπαρξη ραδιοσημάτων που εκπέμπονται από άλλες συσκευές.
- Η μέγιστη απόσταση εμβέλειας του τηλεχειριστηρίου είναι περίπου 7 μέτρα (Αυτή η απόσταση μπορεί να μειωθεί αισθητά, ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ένταση ρεύματος του πομπού= 20mA

Ένταση ρεύματος του δέκτη=600mA

Μοτοσυκλέτα (Σχέδιο Α):

- 1) Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (Ο/Ι)
- 2) Καπάκι θήκης μπαταριών

Τηλεχειριστήριο (Σχέδιο Β):

- 3) Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (Ο/Ι)
- 4) Καπάκι θήκης μπαταριών
- 5) Πλήκτρο πορείας εμπρός προς τα αριστερά
- 6) Πλήκτρο πορείας εμπρός προς τα δεξιά
- 7) Πλήκτρο πορείας εμπρός και ευθεία
- 8) Πλήκτρο πορείας πίσω και ευθεία
- 9) Κλάξον

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

Η μοτοσυκλέτα που έχει σχεδιασθεί από την Chicco είναι μία τηλεκατευθυνόμενη μοτοσυκλέτα Ducati 999 που κινείται προς τις 4 κατευθύνσεις (εμπρός και ευθεία, πίσω και ευθεία, εμπρός προς τα αριστερά και εμπρός προς τα δεξιά).

Χάρη στον εύκολο χειρισμό της, η μοτοσυκλέτα είναι κατάλληλη για να χρησιμοποιηθεί από την ηλικία των δύο

ετών. Σε αυτήν την ηλικία το παιδί αρχίζει να χρησιμοποιεί το τηλεχειριστήριο πιέζοντας απλώς τα πλήκτρα και παρατηρώντας την πορεία της μοτοσυκλέτας. Αυτή η άσκηση είναι πολύ σημαντική, γιατί συμβάλλει στην διέυρυνση του οπτικού πεδίου και στην ανάπτυξη της ικανότητας συντονισμού των κινήσεων του χεριού.

Από την ηλικία των 3 ετών το παιδί θα μάθει να συσχετίζει την επιλεγμένη κατεύθυνση της πορείας με το αποτέλεσμα (την αντίστοιχη κίνηση του οχήματος). Στην αρχή θα οδηγήσει τη μοτοσυκλέτα μέχρι να σταματήσει σε ένα εμπόδιο. Αργότερα θα μάθει να συντονίζει με ακρίβεια τις εντολές στο τηλεχειριστήριο, για να επιτύχει την επιθυμητή πορεία.

Για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος απαιτούνται συχνότητες δημοσίου τύπου (Όπως προβλέπεται από τους ισχύοντες νόμους). Για το λόγο αυτό μπορεί η μοτοσυκλέτα να λαμβάνει σήματα που προέρχονται από άλλους παρεμφερείς πομπούς σε μικρή απόσταση. Σε αυτή την περίπτωση η μοτοσυκλέτα μπορεί να εκτελεί διαφορετικές κινήσεις από αυτές που επιλέγονται.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες,

- 1) Θέστε σε λειτουργία τη μοτοσυκλέτα τοποθετώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (Σχέδιο A-1), που βρίσκεται στο πίσω μέρος, στην θέση I και ενεργοποιήστε το τηλεχειριστήριο τοποθετώντας το διακόπτη του σχεδίου B-3 στο I (ON).
- 2) Ενεργοποιήστε τη μοτοσυκλέτα πιέζοντας τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου: Το τηλεχειριστήριο διαθέτει τέσσερα πλήκτρα που αντιστοιχούν στις κατευθύνσεις εμπρός αριστερά (Σχ. B-5), εμπρός δεξιά (Σχ. B-6), ευθεία εμπρός (Σχ. B-7) και πίσω και ευθεία (Σχ. B-8).
- 3) Στο τέλος του παιχνιδιού, συνιστάται να απενεργοποιείτε πάντα το όχημα, τοποθετώντας τον διακόπτη της μοτοσυκλέτας (Σχ. A-1) και του τηλεχειριστηρίου (Σχέδιο B-3) στην θέση 0 (OFF).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ/Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από ενήλικα.
- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: ξεβιδώστε τη βίδα από το πορτάκι με ένα κατσαβίδι, (Σχ. A-2 για το όχημα και Σχ. B-4 για το τηλεχειριστήριο) ανοίξτε το, βγάλτε από την υποδοχή μπαταριών τυχόν παλιές μπαταρίες, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες, τηρώντας τη σωστή πολικότητα εισαγωγής, (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν) τοποθετήστε πάλι το καπάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με τις ενδεδειγμένες, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούργιες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν βίδες ή εργαλεία μακριά από παιδιά.
- Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές υγρού.
- Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Πριν πετάξετε το παιχνίδι στα απορρίμματα, να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες από το αυτοκίνητο και από το τηλεχειριστήριο.
- Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
- Σε περίπτωση που οι μπαταρίες παρουσιάσουν διαρροή υγρού, αντικαταστήστε τις αμέσως, καθαρίζοντας προσεκτικά την θήκη των μπαταριών και πλένοντας καλά τα χέρια σας, σε περίπτωση που έρθουν σε επαφή με το υγρό.
- Μην προσπαθείτε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.

- Σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, βγάλτε τις από το παιχνίδι, πριν τις φορτίσετε. Αυτή η ενέργεια πρέπει να πραγματοποιείται μόνο με την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Το παιχνίδι δεν είναι κατασκευασμένο έτσι ώστε να λειτουργεί με μπαταρίες λιθίου. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η μη σωστή χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους.



Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2002/96/EC

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2002/95/EC

Δήλωση συμμόρφωσης- Κωδικός 70505.200.000

Με την παρούσα η Artsana S.p.A δηλώνει ότι αυτό το τηλεκατευθυνόμενο παιχνίδι MOD. 2-T – 2-R έχει κατασκευασθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς και τις σχετικές διατάξεις που ορίζονται από την οδηγία 1999/5/CE. Σύμφωνα με την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Αρ. 2000/299/EC με ημ/νία 06/04/2000 το εύρος της συχνότητας που χρησιμοποιείται για αυτό το προϊόν είναι εναρμονισμένο σε όλες τις χώρες της ΕΕ. Αυτό το προϊόν ανήκει στην τάξη 1 και μπορεί να χρησιμοποιείται ελεύθερα σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Δήλωση συμμόρφωσης- Κωδικός 70647

Με την παρούσα η Artsana S.p.A δηλώνει ότι αυτό το τηλεκατευθυνόμενο παιχνίδι MOD. 5-T – 5-R έχει κατασκευασθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς και τις σχετικές διατάξεις που ορίζονται από την οδηγία 1999/5/CE. Σύμφωνα με την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Αρ. 2000/299/EC με ημ/νία 06/04/2000 το εύρος της συχνότητας που χρησιμοποιείται για αυτό το προϊόν είναι εναρμονισμένο σε όλες τις χώρες της ΕΕ. Αυτό το προϊόν ανήκει στην τάξη 1 και μπορεί να χρησιμοποιείται ελεύθερα σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Για τις χώρες που δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή τις μη ευρωπαϊκές χώρες η συμμόρφωση της συσκευής στους ισχύοντες κανονισμούς της χώρας πρέπει να ελεγχθεί από τον καταναλωτή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

- Για τον καθαρισμό του παιχνιδιού, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανάκι, ελαφρώς υγρό, αν αυτό είναι απαραίτητο. Μην βυθίζετε εντελώς το παιχνίδι στο νερό.
- Προστατέψτε το παιχνίδι από χτυπήματα, ζέστη, σκόνη, άμμο, υγρασία και νερό.

Παράγεται στην Κίνα.

Η ARTSANA διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση όσα περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Η αναπαραγωγή, η αναμετάδοση, η αντιγραφή καθώς και η μετάφραση σε άλλη γλώσσα έστω και μερική με οποιοδήποτε τρόπο αυτών των οδηγιών χρήσης απαγορεύεται αυστηρά χωρίς την γραπτή έγκριση της ARTSANA.



Instrukcja Zdalnie sterowany motocykl Ducati 999

Wiek: od 2 lat wzwyż

Prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

- Motocykl działa na 4 baterie alkaliczne typu "AA" o napięciu 1,5 V, a ster działa na 2 baterie alkaliczne typu "AA" o napięciu 1,5 V. Baterie nie są załączone w opakowaniu.



Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: UWAGA!

Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć i wyeliminować ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy wchodzące w skład opakowania zabawki (na przykład sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka.

PRZESTROGI

- Należy sprawdzać okresowo stan zużycia zabawki oraz kontrolować, czy nie jest ona zepsuta. W razie widocznego uszkodzenia zabawki, nie powinna być ona używana i należy przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Uwaga!

- Nie dotykać kół motocykla w trakcie jego jazdy.
- Nie używać zabawki na ulicy.
- Nie używać zabawki na mokrych, piaszczystych lub zakurzonych powierzchniach.
- Nie pozostawiać motocykla ani steru w pobliżu źródeł ciepła.
- Funkcjonowanie zabawki może być zakłócone ze względu na interferencje fal radiowych spowodowane przez: jednoczesne użycie dwóch lub większej ilości motocykli o tej samej częstotliwości; przewody wysokiego napięcia; transformatory wysokiego napięcia; niektóre budynki lub ściany; pole elektromagnetyczne; obecność sygnałów radiowych wysyłanych przez inne urządzenia.

Maksymalne pole działania steru wynosi około 7 metrów (odległość ta może się znacznie zmniejszyć w zależności od warunków otoczenia).

DANE TECHNICZNE

Natężenie prądu nadajnika = 20mA

Natężenie prądu odbiornika = 600mA

Motocykl (Rys. A):

- 1) przełącznik do włączania / wyłączenia (O/I)
- 2) wieczko gniazdka na baterie

Ster (Rys. B):

- 3) przełącznik do włączania / wyłączenia (O/I)
- 4) wieczko gniazdka na baterie
- 5) przycisk jazdy do przodu w lewo
- 6) przycisk jazdy do przodu w prawo
- 7) przycisk jazdy prosto do przodu
- 8) przycisk jazdy prosto do tyłu
- 9) klakson

OPIS ZABAWKI

Wyprodukowany przez Chicco zdalnie sterowany motocykl Ducati 999 jeździ w czterech kierunkach (prosto do przodu, prosto do tyłu, do przodu w lewo i do przodu w prawo).

Dzięki prostocie obsługi motocykl może być używany już od drugiego roku życia. W tym wieku dziecko zaczyna

używać ster, wciskając po prostu przyciski i obserwując obrany przez motocykl kierunek. Ćwiczenie to jest niezwykle ważne, ponieważ pozwala maluchowi zwiększyć pole widzenia i udoskonalić zdolność koordynacji ruchów ręki.

Od trzeciego roku życia dziecko uczy się kojarzyć wybrany sterem kierunek jazdy z osiągniętym wynikiem (odpowiadającym ruchowi motocykla): początkowo poprowadzi motocykl aż do przeszkody; po pewnym czasie nauczy się precyzyjnie koordynować obsługę steru, osiągając wybrany kierunek.

Aby zabawka funkcjonowała prawidłowo konieczne jest (jak przewidują obowiązujące przepisy) użycie publicznych częstotliwości. Z tego powodu możliwe jest, że motocykl przechwyci sygnały pochodzące od innych podobnych, znajdujących się w pobliżu nadajników. W takim wypadku motocykl może wykonać manewry niezgodne z wymaganymi.

SPOSÓB FUNKCJONOWANIA ZABAWKI

Włożyć baterie, po czym:

- 1) Włączyć zarówno motocykl, ustawiając znajdujący się z tyłu motocykla przełącznik służący do włączania / wyłączenia (rys. A-1) w pozycji I, jak i ster, ustawiając pokazany na Rys. B-3 przełącznik w pozycji I (ON).
- 2) Uruchomić motocykl wciskając przyciski steru: ster posiada cztery przyciski, którym odpowiada kierunek do przodu w lewo (rys. B-5), do przodu w prawo (rys. B-6), prosto do przodu (rys. B-7), prosto do tyłu (rys. B-8).
- 3) Po zakończeniu zabawy zaleca się zawsze wyłączyć motocykl, ustawiając zarówno przełącznik na motocyklu (rys. A-1), jak i na sterze (rys. B-3) w pozycji 0 OFF.

Wkładanie i / lub wymiana baterii

- Baterie powinny być zawsze wymieniane przez osobę dorosłą.
- Aby wymienić baterie należy: poluzować śrubokrętem pokrwykę (rys. A-2 dla motocykla i rys. B-4 dla steru); wyjąć pokrwykę; wyjąć wyczerpane baterie; włożyć nowe baterie zwracając uwagę na to, aby zachowana została prawidłowa biegunowość (tak jak pokazano na produkcie); włożyć pokrwykę i dokręcić mocno pokrwykę.
- Należy stosować baterie alkaliczne jednakowe lub podobne do baterii zalecanych dla tego produktu.
- Nie mieszać różnych rodzajów baterii, ani baterii wyczerpanych z nowymi.
- Nie pozostawiać baterii ani ewentualnych narzędzi w zasięgu ręki dzieci.
- Nie powodować zwarcia na zaciskach prądowych.
- Usuwać zawsze wyczerpane baterie z produktu, aby uniknąć ewentualnych wycieków, które mogłyby uszkodzić produkt.
- Usuwać zawsze baterie, jeśli produkt nie jest używany przez długi okres czasu.
- Zanim zabawka zostanie wyrzucona, należy wyjąć baterie zarówno z zabawki jak i ze steru.
- Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia, ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wyrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Jeśli zauważone zostały wycieki z baterii, należy je bezzwłocznie wymienić. Proszę pamiętać o wyczyszczeniu gniazdka na baterie i dokładnym umyciu rąk w razie zetknięcia się z wyciekim.
- Nie próbować ładować baterii, których nie można ponownie ładować: mogłyby one wybuchnąć.
- Zaleca się nie stosować baterii dających się ponownie ładować; mogłyby one spowodować gorsze funkcjonowanie zabawki.
- W razie użycia baterii, które można wielokrotnie ładować, przed przystąpieniem do ich ładowania, należy je wyjąć z zabawki i przeprowadzić ładowanie tylko pod nadzorem dorosłej osoby.
- Zabawka nie działa na baterie na lit. UWAGA: nieprawidłowe użycie może okazać się niebezpieczne.



Produkt spełnia wymogi Zarządzenia EU 2002/96/EC.

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za

oddanie urządzenia, gdy przestanie go użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

Produkt spełnia wymogi Zarządzenia EU 2002/95/EC

Deklaracja zgodności – Kod 70505.200.000

Niniejszym firma Artsana S.p.A. oświadcza, że zdalnie sterowana zabawka Mod. 2-T – 2-R, spełnia podstawowe wymagania oraz jest zgodna ze stosownymi rozporządzeniami ustalonymi przez dyrektywę 1999/5/CE. Zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej Nr 2000/299/EC z dnia 06/04/2000 pasmo częstotliwości stosowane przez ten produkt jest jednakowe we wszystkich krajach UE, dlatego też jest to produkt pierwszej klasy i może być swobodnie używany we wszystkich krajach Wspólnoty Europejskiej.

Deklaracja zgodności – Kod 70647

Niniejszym firma Artsana S.p.A. oświadcza, że zdalnie sterowana zabawka Mod. 5-T – 5-R, spełnia podstawowe wymagania oraz jest zgodna ze stosownymi rozporządzeniami ustalonymi przez dyrektywę 1999/5/CE. Zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej Nr 2000/299/EC z dnia 06/04/2000 pasmo częstotliwości stosowane przez ten produkt jest jednakowe we wszystkich krajach UE, dlatego też jest to produkt pierwszej klasy i może być swobodnie używany we wszystkich krajach Wspólnoty Europejskiej. Zabawka może być używana w krajach nie należących do Wspólnoty Europejskiej lub poza Europą, o ile użytkownik sprawdzi zgodność produktu z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI

Czyścić zabawkę przy pomocy miękkiej szmatki.

Chronić zabawkę przed uderzeniami, źródłami ciepła oraz przed kurzem, piaskiem, wilgocią i wodą.

Wyprodukowano w Chinach.

ARTSANA zastrzega sobie prawo do modyfikowania w każdej chwili i bez uprzedzenia treści niniejszej instrukcji. Powielanie, nadawanie, przepisywanie jak również tłumaczenie na inny język, w tym częściowe i w jakiegokolwiek formie, tej instrukcji jest bezwzględnie zabronione bez uprzedniej, pisemnej zgody firmy ARTSANA.



Инструкция Радиоуправляемый Ducati 999

Возраст: от 2 лет

Рекомендуется прочесть настоящую инструкцию и сохранить её для последующих консультаций.

- Мотоцикл работает от 4 щелочных батареек типа "AA" по 1,5 Вольт, пульт радиоуправления – от 2 батареек типа "AA" по 1,5 Вольт. Батарейки не прилагаются.



В целях безопасности Вашего ребёнка: **ВНИМАНИЕ!**

Перед использованием снять с изделия возможные пластиковые пакеты и другие элементы упаковки (такие как шнуры, крепёжные детали, пр.) и держать их вдали от детей.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Регулярно проверять состояние изделия (износ, повреждения). Если игрушка поломана, не пользоваться ею и держать её в недоступном для ребёнка месте.
 - Внимание!
 - Не трогать колеса мотоцикла, когда он работает.
 - Не играть с игрушкой на проезжей части.
 - Не играть на мокрых или пыльных поверхностях и в песке.
 - Не оставлять мотоцикл или пульт радиоуправления рядом с источниками тепла.
 - Нормальное функционирование игрушки может быть нарушено радиопомехами, вызванными вследствие одновременного использования 2 и более игрушечных машин с той же частотой; линиями высоковольтных передач; трансформаторами высокого напряжения; определенным типом построек или стен; электромагнитным загрязнением; радиосигналами, издаваемыми другими приборами.
- Максимальный радиус действия пульта радиоуправления составляет около 7 метров (это расстояние может значительно сократиться в зависимости от окружающих условий).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Сила тока передатчика = 20 мА

Сила тока приемника = 600 мА

Мотоцикл (Рис. А):

- 1) Выключатель (О/И)
- 2) Крышка отсека батареек

Пульт радиоуправления (Рис. В):

- 3) Выключатель (О/И)
- 4) Крышка отсека батареек
- 5) Кнопка движения "вперед налево"
- 6) Кнопка движения "вперед направо"
- 7) Кнопка движения "вперед прямо"
- 8) Кнопка движения "назад прямо"
- 9) Клаксон

ВВЕДЕНИЕ В ИГРУ

Мотоцикл производства Chicco – это радиоуправляемый Ducati 999, который двигается в 4-х направлениях (прямо вперед, прямо назад, вперед налево и вперед направо). Мотоциклом очень легко управлять, именно поэтому им могут играть дети в возрасте от 2 лет. В этом возрасте ребенок начинает просто нажимать на

кнопки пульта радиоуправления и наблюдать, в каком направлении движется автомобиль. Такие упражнения очень важны, так как позволяют ему расширить собственное поле зрения и совершенствовать координацию движения рук.

По достижении трехлетнего возраста ребенок начинает ассоциировать выбранное на пульте направление движения с произведенным действием (соответствующим движению мотоцикла): сначала его мотоцикл будет наталкиваться на препятствия; постепенно ребенок научится хорошо координировать свои действия на пульте, чтобы получить желаемую траекторию движения.

Для функционирования настоящего изделия (в соответствии с действующими законодательствами) предусмотрено использование радиочастотного спектра общественного типа. Поэтому возможно, что Ваш мотоцикл уловит сигналы исходящие из других подобных передатчиков, находящихся поблизости. В таких случаях мотоцикл может выполнять маневры, несоответствующие данной ему команде.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРУШКИ

Вставив батарейки,

- 1) Включить мотоцикл, установив выключатель (рис. А-1), находящийся под мотоциклом, в положение I, а выключатель пульта радиоуправления в положение I (ON) (рис. В-3).
- 2) Чтобы привести в движение мотоцикл, нажать на кнопки пульта радиоуправления: на пульте имеются четыре кнопки, которым соответствуют направления – налево вперед (рис. В-5), направо вперед (рис. В-6), прямо вперед (рис. В-7), прямо назад (рис. В-8).
- 3) По окончании игры рекомендуется всегда выключать мотоцикл, сместив выключатель мотоцикла (рис. А-1) и выключатель пульта в положение 0 (OFF).

ВВОД И/ИЛИ ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

- Замена батареек должна быть произведена только взрослыми.
- Чтобы заменить батарейки: необходимо отвинтить отвёрткой винт на крышке (рис. А-2 для мотоцикла, рис. В-4 – для пульта радиоуправления), снять крышку, извлечь разряжённые батарейки, вставить новые, следя за правильной полярностью (как указано на изделии), установить крышку и завинтить винт до упора.
- Для функционирования изделия использовать щелочные батарейки рекомендуемого типа или им эквивалентные.
- Не смешивать различные типы батареек или разряжённые батарейки с новыми.
- Не оставлять батарейки или инструменты под рукой у детей.
- Не замыкать клеммы.
- Всегда вынимать разряжённые батарейки из изделия, так как возможная утечка жидкости может повредить его.
- Всегда вынимать батарейки, если в течение долгого времени изделием никто не пользуется.
- Прежде чем выбросить игрушку и пульт радиоуправления, необходимо вынуть из них батарейки.
- Не разбрасывать и не сжигать использованные батарейки, а пользоваться соответствующими контейнерами для дифференцированного сбора отходов.
- Если произойдет утечка жидкости из батареек, необходимо сразу же заменить их, тщательно почистив отсек для батареек; после чего хорошо вымыть руки.
- Не пытаться перезарядить одноразовые батарейки: они могут взорваться.
- Не рекомендуется применение перезарядных батареек, так как они могут снизить функциональность игрушки.
- Если используются перезарядные батарейки, то прежде чем зарядить их, необходимо извлечь их из игрушки; производить зарядку только в присутствии взрослых.
- Для функционирования игрушки не предусмотрено использование литиевых батареек. **ВНИМАНИЕ!** Неправильное пользование изделием опасно.



Данное изделие соответствует директиве EU 2002/96/EC.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

Данное изделие соответствует директиве EU 2002/95/EC.

Декларация соответствия - Код 70505.200.000

Настоящим Artsana S.p.A. заявляет, что эта радиоуправляемая игрушка MOD. 2-T – 2-R соответствует основным требованиям и другим надлежащим положениям, установленным директивой 1999/5/CE. В соответствии с решением Европейской Комиссии No 2000/299/EC от 06/04/2000 г. диапазон частот для использования настоящего изделия согласован во всех странах Европейского Союза, следовательно – это изделие класса 1 и может быть использовано во всех странах Европейского Союза.

Декларация соответствия - Код 70647

Настоящим Artsana S.p.A. заявляет, что эта радиоуправляемая игрушка MOD. 5-T – 5-R соответствует основным требованиям и другим надлежащим положениям, установленным директивой 1999/5/CE. В соответствии с решением Европейской Комиссии No 2000/299/EC от 06/04/2000 г. диапазон частот для использования настоящего изделия согласован во всех странах Европейского Союза, следовательно – это изделие класса 1 и может быть использовано во всех странах Европейского Союза.

При использовании изделия в странах, не входящих в Евросоюз, или неевропейских государствах потребитель обязан проверить соответствие изделия нормативам, действующим в этих странах.

УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Чистить игрушку мягкой тканью.
- Держать вдали от источников тепла, предохранять от ударов, пыли, песка, влаги и воды.

Изготовлено в Китае.

Artsana оставляет за собой право в любой момент и без предупреждения изменить текст настоящей инструкции по эксплуатации.

Категорически запрещено любое воспроизведение, распространение, перепечатывание, а также перевод, даже частичный, на другой язык настоящей инструкции без письменного разрешения со стороны Artsana.

العمر: من سنتين 2 فما فوق

يجب قبل الإستعمال قراءة هذه التعليمات وحفظها لمراجعتها عند الحاجة في المستقبل.

- تعمل السيارة بعدد 4 بطاريات ألكالين نوع "AA" فولط بينما يعمل جهاز التحكم من مسافة بعدد 2 بطارية ألكالين نوع "AA" - 1.5 فولط. البطاريات غير مزودة.

لضمان الأمان لطفلك:



تنبيه!

- قبل منح اللعبة للطفل يجب القيام برمي الأكياس البلاستيكية والأجزاء الأخرى التي لا تعتبر كجزء من اللعبة (مثل الخيوط وأجزاء التثبيت وغير ذلك) وإبعادها عن متناول الأطفال.

تحذيرات

- التأكد دورياً من حالة إستهلاك المنتج ومن عدم وجود تشققات. في حالة وجود أضرار بالمنتج يجب عدم استعمال اللعبة وإبعادها عن متناول الأطفال.
- تنبيه!
- يجب عدم لمس الإطارات بعد تشغيل اللعبة.
- يجب عدم استعمال اللعبة بالطرق.
- يجب عدم استعمال اللعبة علي الأسطح المبلولة أو الرملية أو المملوءة بالغبار.
- يجب عدم ترك الدراجة النارية وجهاز التحكم بالقرب من المصادر الحرارية.
- من الممكن أن يتعرض الجهاز لبعض الأعطاب الناتجة عن تشويش موجات الراديو المسببة من: تشغيل أكثر من سيارة في نفس الوقت يستعمل بها نفس التردد الموجي. أو من أثر أسلاك التيار العالي أو من محولات عالية الفولطية أو من بعض أنواع المباني أو الحوائط أو من التلوث الكهرومغناطيسي أو من وجود موجات راديو صادرة عن أجهزة أخرى.
- تبلغ المسافة القصوى لمجال جهاز التحكم حوالي 7 أمتار (هذه المسافة قد تنخفض حسب أوضاع البيئة المحيطة بالجهاز).

المواصفات الفنية

قوة تيار جهاز البث = 20mA

قوة تيار جهاز الاستقبال = 600mA

الدراجة النارية:

صورة A

(1) مفتاح التشغيل/الإطفاء (I / O)

(2) غطاء موضع البطاريات

جهاز التحكم:

صورة B

(3) مفتاح التشغيل/الإطفاء (I / O)

(4) غطاء موضع البطاريات

(5) زر الحركة للأمام جأه اليسار

(6) زر الحركة للأمام جأه اليمين

(7) زر الحركة للأمام إجاه مستقيم

(8) زر الحركة للخلف إجاه مستقيم

(9) منبه صوتي

مقدمة عن اللعبة

هذه اللعبة هي دراجة ناربية دوكاتي 999 متحكم فيها من مسافة عن طريق جهاز تحكم وتتحرك في 4 اتجاهات (أمام مستقيم - خلف مستقيم - أمام جّاه اليسار- أمام جّاه اليمين)
فضلا لبساطة مفاتيح التحكم فهي تعتبر مناسبة للإستعمال بداية من بلوغ سنتين من العمر. في هذا السن يبدأ الطفل بإستعمال جهاز التحكم بشكل بسيط بالضغط علي الأزرار ومراقبة الإّجّاه المتخذ من الدراجة. إن هذا التمرين يعتبر مهم جدا لأنه يسمح له بتوسيع نطاقه البصري وتحسين قدرة تنسيق حركات اليد.
بداية من السنة الثالثة من العمر يقوم الطفل بتعلم ربط إّجّاه الحركة المختار من جهاز التحكم بالأثر الناتج عن ذلك الإختيار (إّجّاه حركة الدراجة): في البداية سيقوم بقيادة الدراجة لغاية الوصول إلي أي حاجز وبعد ذلك سيتعلم بكل دقة تنسيق القيادة بجهاز التحكم للحصول علي المسارات المرغوبة.

لتشغيل هذا المنتج (مثلما هو محدد من القوانين السارية) يتطلب استخدام تردد من النوع العام. لهذا السبب فإنه من الممكن أن تقوم اللعبة بإستقبال موجات قادمة من أجهزة بث أخرى مشابهة لها موجودة بالقرب. في هذه الحالة فمن الممكن أن لا يتم التحكم في اللعبة بالشكل المختار.

تشغيل اللعبة

- 1) إشعال الدراجة بتحريك مفتاح الإشعال / الإطفاء المهيأ بخلف الدراجة علي الوضع A (صورة A) وكذلك إشعال جهاز التحكم بتحريك مفتاح الإشعال بالوضع مثلما هو موضح بالصورة B-3 بالوضع ON) A).
- 2) تشغيل الدراجة بضغط أزرار جهاز التحكم: تم تجهيز جهاز التحكم بأربع أزرار مطابقة للإّجّاهات التالية: يسار للأمام (صورة B-5) - يمين للأمام (صورة B-6) - مستقيم للأمام (صورة B-7) - مستقيم للخلف (صورة B-8).
- 3) عند الإنتهاء من اللعب ننصح بإطفاء الدراجة بتحريك سواء مفتاح الدراجة (صورة A-1) ومفتاح جهاز التحكم (صورة B-3) بالوضع O (OFF).

إدراج / إستبدال البطاريات

- يجب إجراء الإستبدال من قبل شخص بالغ العمر.
- لإجراء عملية الإستبدال: إرخاء المسامير اللولبية التابعة للغطاء (صورة A-2 للدراجة وصورة B-4 لجهاز التحكم) بالاستعانة بمفك. إزالة الغطاء. إزالة البطاريات الفارغة الشحنة وإدراج بطاريات جديدة مع مراعاة إّجّاه قطبيتها (مثلما هو موضح علي المنتج). إعادة تجميع غطاء موضع البطاريات وإحكام الغلق بالمسامير اللولبية.
- إستخدام بطاريات ألكالين ماثلة أو مشابهة للنوع المنصوح لتشغيل هذا النوع من المنتجات.
- عدم استعمال بطاريات مختلفة مع بعض أو استعمال بطاريات فارغة الشحنة مع بطاريات جديدة.
- عدم ترك البطاريات وأدوات الفك بمتناول الأطفال.
- يجب عدم العبث في أجزاء التغذية لتفادي عطبها.
- القيام بإزالة البطاريات الفارغة من المنتج لتفادي إنسكاب السوائل الكيماوية التي قد تسبب عطب المنتج.
- القيام دائما بإزالة البطاريات في حالة عدم استعمال اللعبة لفترة طويلة المدى.
- القيام بإزالة البطاريات من اللعبة أو من جهاز التحكم قبل رمي هذه الأخيرة.
- عدم رمي البطاريات الفارغة الشحنة بداخل النار أو بالبيئة والقيام برميها بصناديق النفايات المخصصة.
- في حالة إنسكاب السوائل من البطاريات بداخل مواضعها. القيام بإستبدالها مع الحرص بتنظيف موضع البطاريات وغسل اليدين جيدا في حالة إلتماس السوائل بها.
- يجب الإمتناع من شحن البطاريات الغير قابلة لإعادة الشحن: قد تنفجر.
- ننصح بعدم استعمال البطاريات القابلة للشحن. قد تسبب الإنخفاض الوظيفي للعبة.
- عند استخدام بطاريات قابلة للشحن يجب سحبها من اللعبة وإعادة شحنها حت مراقبة شخص بالغ العمر.
- إن اللعبة لم يتم تصميمها للعمل ببطاريات "ليثيو". الإبتباه ! إن أي إستعمال خاطئ قد يسبب مخاطر لكم.



هذا الجهاز يراعي نصوص النظام الأوروبي EU 2002/96/EC.

رمز السلة بعلامة الشطب يوضح وجوب تسليم المنتج (عند نهاية مدته العملية ونظرا لضرورة معالجته بشكل مختلف عن النفايات المنزلية الأخرى) إلى مركز جميع النفايات المختلفة للأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو بوجوب إرجاعه إلى المبيع وقت إشتراء جهاز جديد آخر مائل. يعتبر المستعمل مسئول عن عملية التخلص من الجهاز بعد نهاية عمر الخدمة وذلك بتسليمه إلى الجهات المختصة بتجميع النفايات وهذا لتفادي المخالفات المنصوص عليها من القوانين السارية المفعول. إن جميع النفايات المختلفة بالشكل السليم لغرض إعادة استعمال أجزاء الجهاز العاطب ومعالجتها والتخلص من بقاياها يعتبر من أهم الخطوات الضرورية من أجل تفادي التأثيرات السلبية علي البيئة والصحة العامة والتي تساعد علي إعادة استعمال المواد المكون منها المنتج. للحصول علي معلومات تفصيلية بخصوص أساليب التجميع المعمول بها يجب التوجه للخدمات المحلية المختصة بالتخلص من النفايات أو بالتوجه للمحل الذي قام ببيع المنتج لكم.

تصريح إنطباق - كود 70505.200.000

تصرح شركة أرتسانا س.بي.أي. بأن هذه العبة بجهاز حكم من مسافة موديل 2-R - 2-T تعتبر مطابقة للمواصفات الأساسية ولجميع النظم الأخرى الخاصة المحددة من النظام CE/1999/5. وبمراعاة قرار اللجنة الأوروبية رقم EC/2000/299 بتاريخ 06/04/2000م فإن مجال التردد المستخدم من هذا المنتج يعتبر متآلف في جميع دول الإتحاد الأوروبي ولذلك فهو يعتبر منتج فئة 1 وبالإمكان إستخدامه بكل حرية في جميع دول الإتحاد الأوروبي.

تصريح إنطباق كود 70647

تصرح شركة أرتسانا س.بي.أي. بأن هذا جهاز حكم من مسافة موديل 5-R - 5-T- MOD. يعتبر مطابق للمواصفات الأساسية ولجميع النظم الأخرى الخاصة المحددة من النظام CE/1999/5. وبمراعاة قرار اللجنة الأوروبية رقم CE/1999/5 بتاريخ 08/04/2000م فإن مجال التردد المستخدم من هذا المنتج يعتبر متآلف في جميع دول الإتحاد الأوروبي ولذلك فهو يعتبر منتج فئة 1 وبالإمكان إستخدامه بكل حرية في جميع دول الإتحاد الأوروبي.

إن الإستعمال بالدول المنتمية أو الغير منتمية للإتحاد الأوروبي يخضع لفحص من قبل المستعمل لإنطباق الجهاز للأنظمة السارية المفعول بدولة الإستعمال.

تنظيف وصيانة اللعبة:

- تنظيف اللعبة باستعمال قطعة قماشية ناعمة.
- حماية اللعبة ضد الصدمات والحرارة والغبار والرمل والرطوبة والماء.

مصنع في الصين.

تحفظ شركة أرتسانا بحق تغيير جميع المعلومات المدونة بكتيب التعليمات المائل وذلك في أي وقت وبدون وجوب الإخطار.

عمليات نسخ أو إرسال أو تليخيص أو الترجمة إلى أي لغة أخرى لكتيب التعليمات المائل حتى ولو جزئيا وأيا كانت الصيغة المستعملة تعتبر بشكل مطلق محظورة إلا في حالة الحصول علي موافقة كتابية من شركة أرتسانا.

Yaş: 2 yaş ve üstü

Kullanmadan önce bu bilgileri okuyunuz ve ilerde referans olmak üzere saklayınız.

- Motosiklet 4 adet "AA" tip 1,5 Voltluk alkalin pille, uzaktan kumanda ise 2 adet "AA" tip 1,5 Voltluk alkalin pil ile çalışır. Piller birlikte verilmez.



Çocuğunuzun güvenliği için: DİKKAT!

Kullanım öncesi olası plastik torbalar ve ürünün ambalajını oluşturan tüm elemanları (örneğin kordon, sabitleme parçaları vs.) kaldırıp elimine ediniz, her durumda çocuğın ulaşamayacağı bir yere kaldırınız.

UYARILAR

- Ürünün aşınma durumunu ve olası kırıkları düzenli şekilde kontrol ediniz. Gözle görülür hasar durumunda oyuncuğı kullanmayınız ve çocuğın ulaşamayacağı bir yerde tutunuz.

Dikkat!

- Araç hareket halindeyken tekerleklerini ellemeyiniz.
- Oyuncuğı sokakta kullanmayınız.
- Oyuncuğı ıslak, kumlu veya tozlu yüzeyler üstünde kullanmayınız.
- Motosiklet veya uzaktan kumanda aygıtının ısı kaynakları yakınlarında bırakmayınız.
- Aynı radyo frekansını kullanan iki arabanın aynı anda kullanılmasından ötürü, yüksek gerilim telleri, yüksek voltajlı transformatörler, bazı tip binalar ya da duvarlar, elektromanyetik kirlilik, başka aletlerden yayılan radyo sinyalleri bulunmasından dolayı da oyuncuğın çalışmasında anormallik olabilir.
- Uzaktan kumanda aletinin maksimum çalışma uzaklığı yaklaşık 7 metredir (bu uzaklık çevre koşullarına göre hissedilir derecede azalabilir).

TEKNİK ÖZELLİKLER

Vericinin ceryan yoğunluğu = 20mA

Alicinin ceryan yoğunluğu = 600mA

Motosiklet: (Resim A)

1) açma/kapama kolu (I / O)

2) pil bölmesi kapağı

Uzaktan kumanda (Resim B)

3) açma/kapama kolu (I / O)

4) Pil bölmesi kapağı

5) Sola doğru ön vites düğmesi

6) Sağa doğru ön vites düğmesi

7) Öne düz ön vites düğmesi

8) Arka düz geri vites düğmesi

9) Klakson

OYUNA BAŞLAMA

Uzaktan kumandalı bu oyuncak, 4 yönde hareket eden bir Ducati 999 motosiklettir (öne düz, arkaya düz, öne sola doğru, öne sağa doğru).

Komutlarının basitliği sayesinde oyuncak iki yaşından itibaren kullanılabilir. Çocuk bu yaşta yalnızca düğmelerine basarak ve motosikletin aldığı yönü inceleyerek kumandayı kullanmaya başlar. Bu egzersiz, görüş açısını geliştirmeye izin verdiği ve elinin hareketlerini koordine etme kapasitesini arttırması nedeniyle çok önemlidir.

Üç yaşından itibaren, çocuk kumanda üzerinde seçtiği hareket yönünü elde edilen etki (motosikletin hareketi

karşılığı) ile karşılaştırmayı öğrenir; başlangıçta oyuncacı bir engele ulaşınca kadar sürecek, daha sonraları istediği parkuru elde etmek için kumanda üzerindeki eylemi kusursuz bir şekilde koordine etmeyi öğrenecektir.

Bu oyuncacığın çalışması için (yürürlükteki yasalarca öngörüldüğü gibi) kamu tipi frekans kullanılması gerekir. Bu nedenle oyuncacığın yakınlarda bulunan benzer vericilerden gelen sinyalleri alması olasıdır. Bu durumda motor istenilenden değişik manevralar yapabilir.

OYUNCAĞIN ÇALIŞMASI

Pilleri yerleştirdikten sonra,

- 1) Gerek motosikletin arkasında yer alan açma/kapama kolunu (resim A-1) I pozisyonu üzerine getirerek motosikleti, gerek kumandanın resim B-3'de görülen düğmesini I (ON) pozisyonuna getirerek getirerek kumandayı çalıştırınız.
- 2) Kumandanın düğmelerine basarak motosikleti hareket ettiriniz: kumanda sola doğru ön (resim B-5), sağa doğru ön (resim B-6), öne doğru düz (resim B-7), arkaya doğru düz (resim B-8) yönlerini tayin eden dört düğme ile donanmıştır.
- 3) Oyun bitince gerek motosikletin imlecini (resim A-1) gerekse kumandanın imlecini (resim B-3) 0 (OFF) pozisyonuna getirerek oyuncacı daima söndürmeniz önerilir.

PİLLERİN TAKILMASI VE/VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ

- Pillerin değiştirilmesi yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- Pilleri değiştirmek için: kapağın vidalarını (motosiklet için resim A-2 ve kumanda için resim B-4) bir tornavida yardımıyla gevşetiniz, kapağı çıkartınız, bölmeden boşalmış pilleri çıkartınız, kutuplarına dikkat ederek (ürün üzerinde belirtildiği gibi) yeni pilleri takınız, kapağı geçirip vidaları sonuna kadar sıkıştırınız.
- Bu ürünün çalışması için önerilen alkalın pilin aynısı veya eşdeğerli tipte pil kullanınız.
- Değişik tipte pilleri ya da tükenmişlerle yeni pilleri karıştırmayınız.
- Pilleri ya da olası diğer gereçleri çocukların erişebilecekleri yerde bırakmayınız.
- Besleme uçlarına kısa devre yaptırmayınız.
- Boşalmış pilleri, olası sıvı kaybının ürüne zarar vermemesi için daima çıkartınız.
- Ürünün uzun süre kullanılmaması durumunda pilleri daima çıkartınız.
- Oyuncak ve uzaktan kumandayı atmadan önce pillerini çıkartınız.
- Boşalmış pilleri ateşe atmayınız veya çevrede bırakmayınız, atmak için ayrıntılı çöp toplama yerlerini kullanınız.
- Pillerin sıvı kaybetmeleri durumunda derhal değiştiriniz, pil bölmesini temizleyiniz ve çıkan sıvıyla temas etmeniz durumunda ellerinizi dikkatle yıkayınız.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye kalkışmayınız, patlayabilirler.
- Ürünün fonksiyonlarını azaltabilecekleri için şarj edilen pillerin kullanılması önerilmez.
- Şarj edilebilir pillerin kullanılması durumunda, yeniden şarj etmeden oyuncaktan çıkartınız ve şarj işlemini yalnızca bir yetişkinin denetimi altında yapınız.
- Oyuncak Lityumlu değiştirilebilir pillerle çalışmak için tasarlanmamıştır. DİKKAT: Amaca uygun olmayan kullanım tehlike koşulları yaratabilir.



BU ÜRÜN EU 2002/96/EC DİREKTİFİNE UYGUNDUR

Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihazın çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işleme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün oluşturduğu malzemelerin yeniden

dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

Bu ürün EU 2002/95/EC Direktifine uygundur

Uygunluk beyanı - Kod. 70505.200.000

Artsana S.p.A. uzaktan kumandalı MOD. 2-T- 2-R bu oyuncağın temel niteliklere ve 1999/5/CE yönetmeliği ile tespit edilen koşullara uygunluğunu beyan eder. Avrupa Komisyonunun 06/04/2000 tarihli ve N°2000/299/EC sayılı kararı çerçevesinde, bu ürünün kullandığı frekans dalgası tüm AB ülkeleri ile uyumludur, ayrıca sınıf 1 olarak nitelendirilen bu ürün Avrupa Topluluğunun bütün ülkelerinde serbestçe kullanılabilir.

Uygunluk beyanı - Kod. 70647

Artsana S.p.A. uzaktan kumandalı MOD. 5-T- 5-R bu oyuncağın temel niteliklere ve 1999/5/CE yönetmeliği ile tespit edilen koşullara uygunluğunu beyan eder. Avrupa Komisyonunun 06/04/2000 tarihli ve N°2000/299/EC sayılı kararı çerçevesinde, bu ürünün kullandığı frekans dalgası tüm AB ülkeleri ile uyumludur, ayrıca sınıf 1 olarak nitelendirilen bu ürün Avrupa Topluluğunun bütün ülkelerinde serbestçe kullanılabilir.

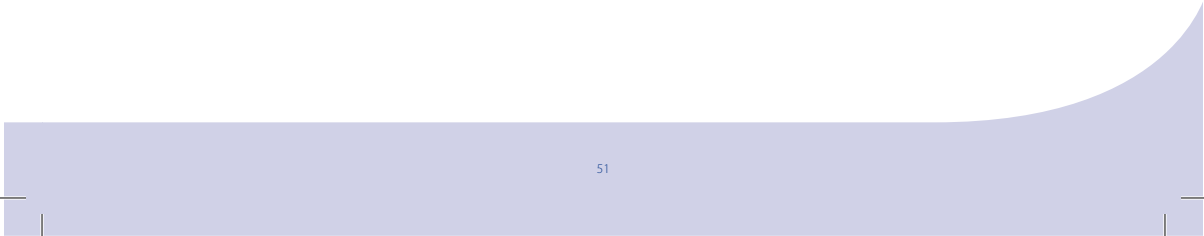
OYUNCAĞIN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI

- Oyuncağı temizlemek için yumuşak bir bez kullanınız.
- Oyuncağı darbelerden, sıcaktan, tozdan, kumdan, nem ve sudan koruyunuz.

Çin'de üretilmiştir.

ARTSANA'nın bu kullanım kılavuzunda kayıtlı hususları herhangi bir anda ve önceden haber vermeksizin değiştirme hakkı saklıdır.

Bu kullanım kılavuzunun ARTSANA'nın yazılı izni olmaksızın çoğaltılması, yayımlanması, kopya edilmesi ya da herhangi bir şekilde kısmen de olsa başka dillere çevrilmesi kesinlikle yasaktır.





Cod. 70505.200 - Cod. 70647

Rev. 00-05-051003

Radiobes tuurde Ducati 999

Radio-ohjattu Ducati 999

Radiostyrt Ducati 999

Fjärrstyrd Ducati 999

Τηλεκατευθυνόμενη
μοτοσυκλέτα DUCATI 999

Zdalnie sterowany motocykl
Ducati 999

Радиоуправляемый
Ducati 999

شیکو - دوکاتی 999 بجهاز تحكم

CE 0470



Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate - Como - Italy - Made in China